

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府命令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第五四九壹壹第
號二第港售零份每
號九〇五第字合政郵華中
類紙聞新類式第當記登照執
半張六紙出日今
印承及行發
司公限有報日僑華
休維岑理司總
六六〇八二 機總報本
四六八一 處分區：址地
B 號式街平恩：處事辦
號式街平恩：處事辦
電話：三三三三三三

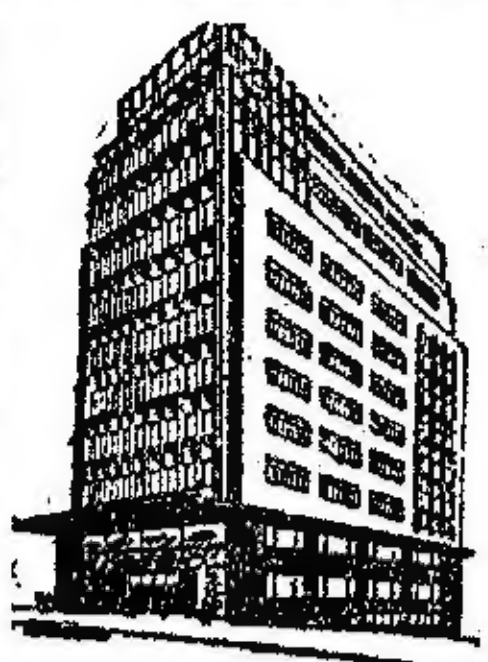
今日在本報刊出 張第二頁
今日在本報刊出 張第二頁
今日在本報刊出 張第二頁

五國領袖正式建議

艾赫直接接會談 和緩緊張局勢 麥美倫突取消返英計劃 今日赴華府再晤美總統

（路透社華盛頓三十日電）五國領袖正式建議，艾赫直接接會談，和緩緊張局勢。麥美倫突取消返英計劃，今日赴華府再晤美總統。

（路透社華盛頓三十日電）五國領袖正式建議，艾赫直接接會談，和緩緊張局勢。麥美倫突取消返英計劃，今日赴華府再晤美總統。



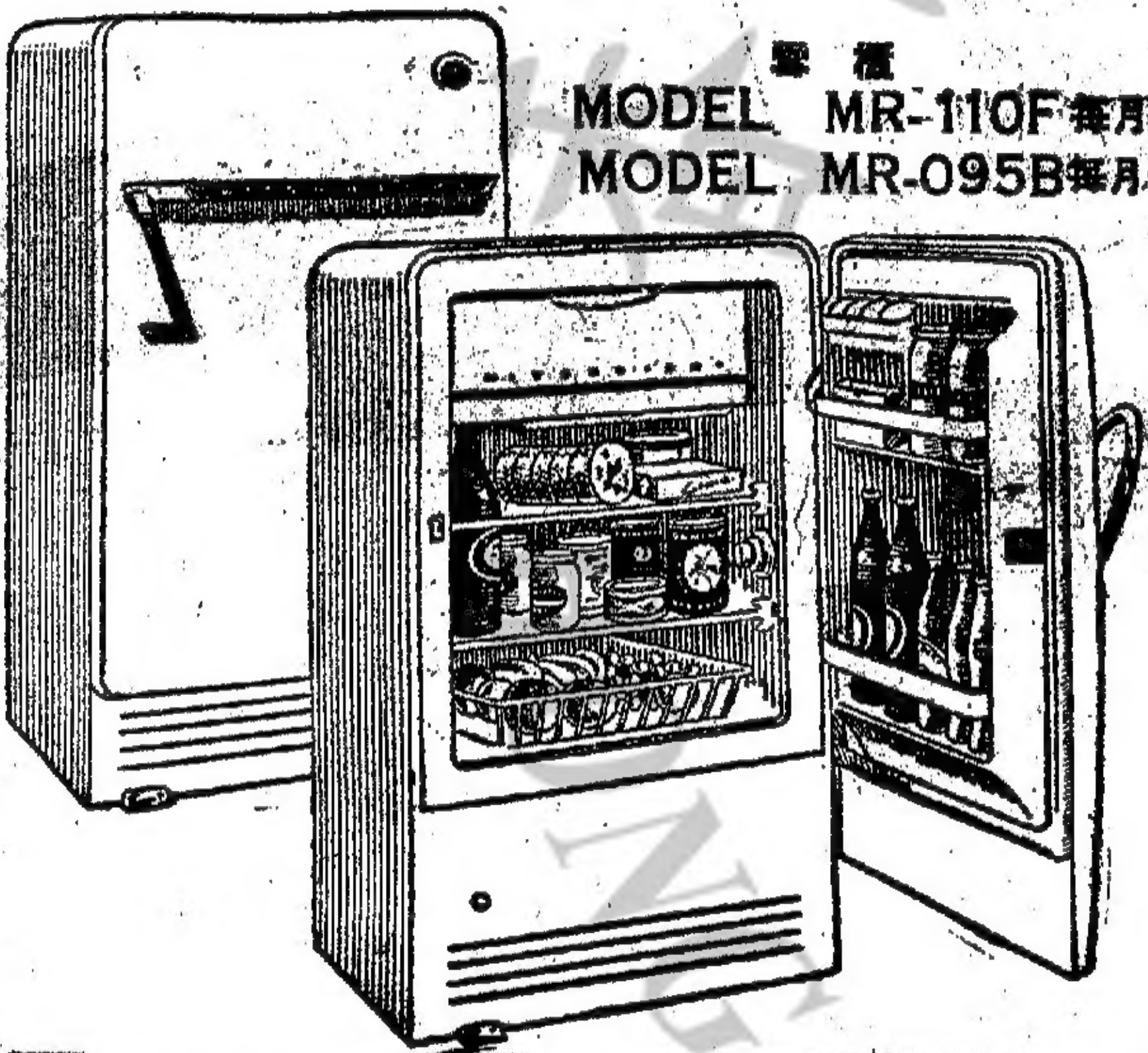
廣安銀行有限公司
大道中一三七至一四一號

鮮果「送全禮」激增

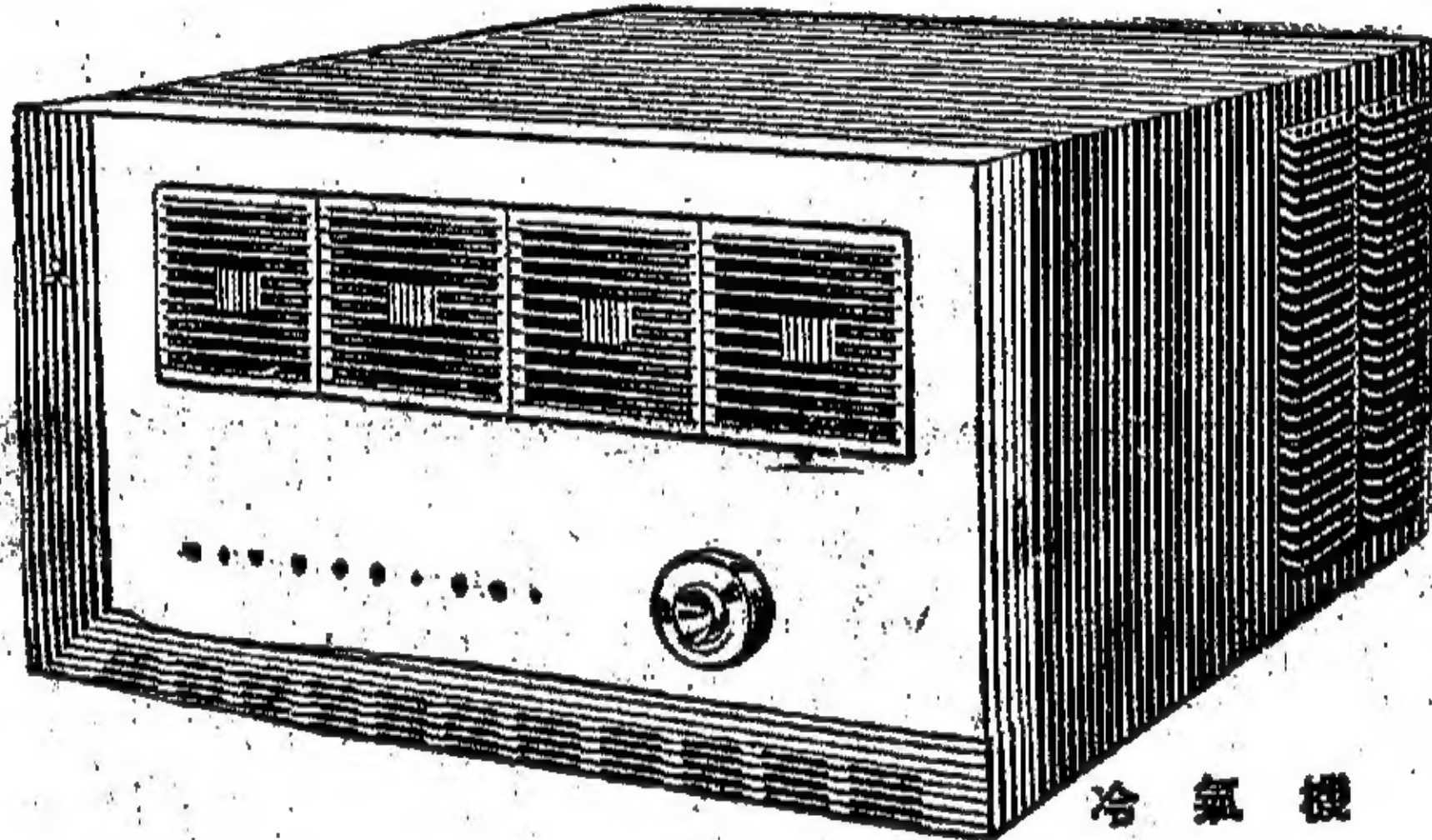
時新鮮果公司

特別介紹招牌貨
新奇士巨型橙 原箱 五十四元
半箱庄半價 奉送美術紙箱裝載
「鮮果禮盒」，果品特佳，由四元至十九元半多種
德輔道中四十六號 電話：三三三三三三

三菱電機株式會社



MODEL MR-110F 每月付\$14.70
MODEL MR-095B 每月付\$12.30

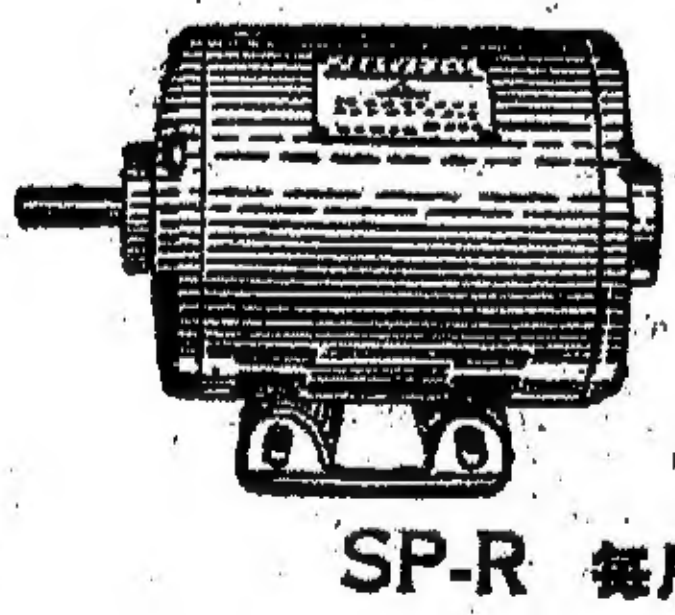


冷氣機
MODEL RA-10-A 每月付\$24.90
MODEL RA-075-A 每月付\$19.40

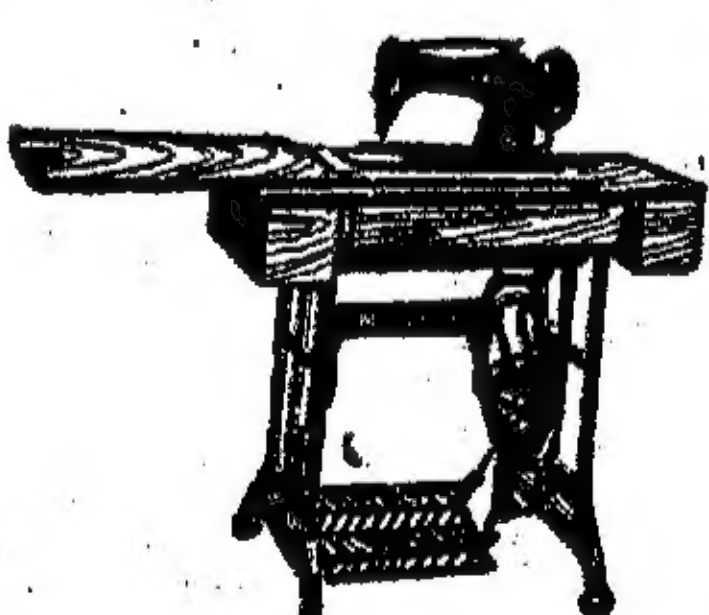


洗衣機每月付\$8.10
MODEL EW-303

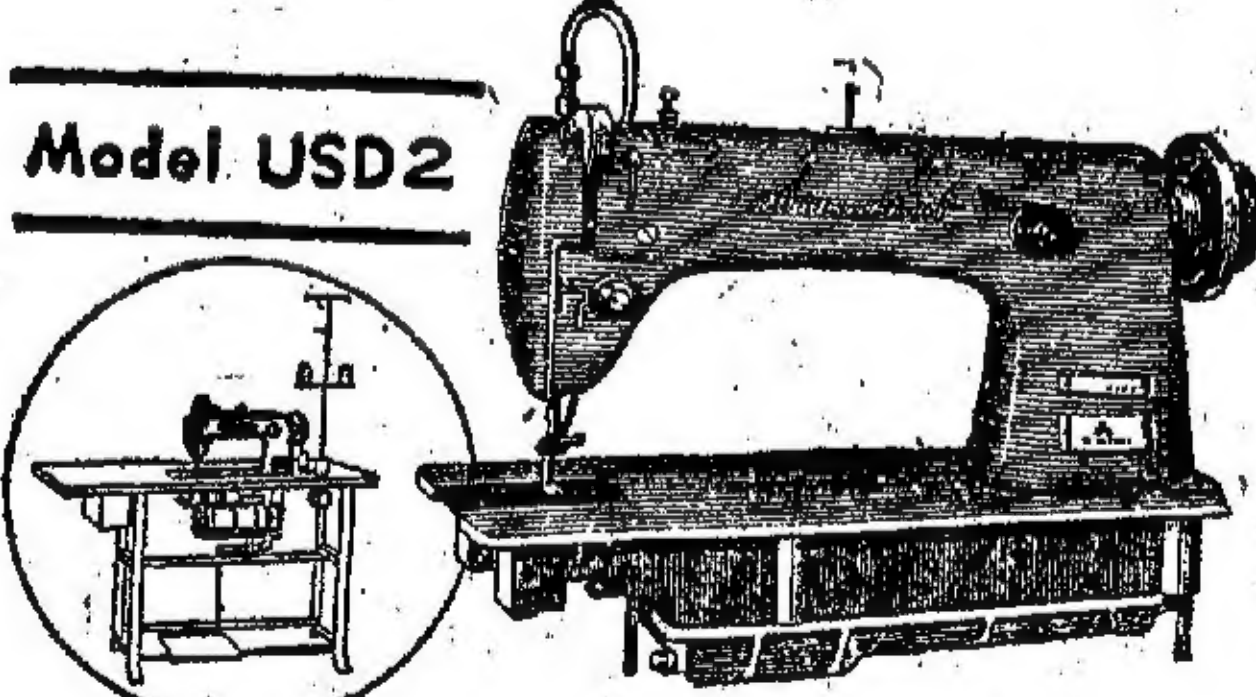
分期付款 免費修理 保用十年



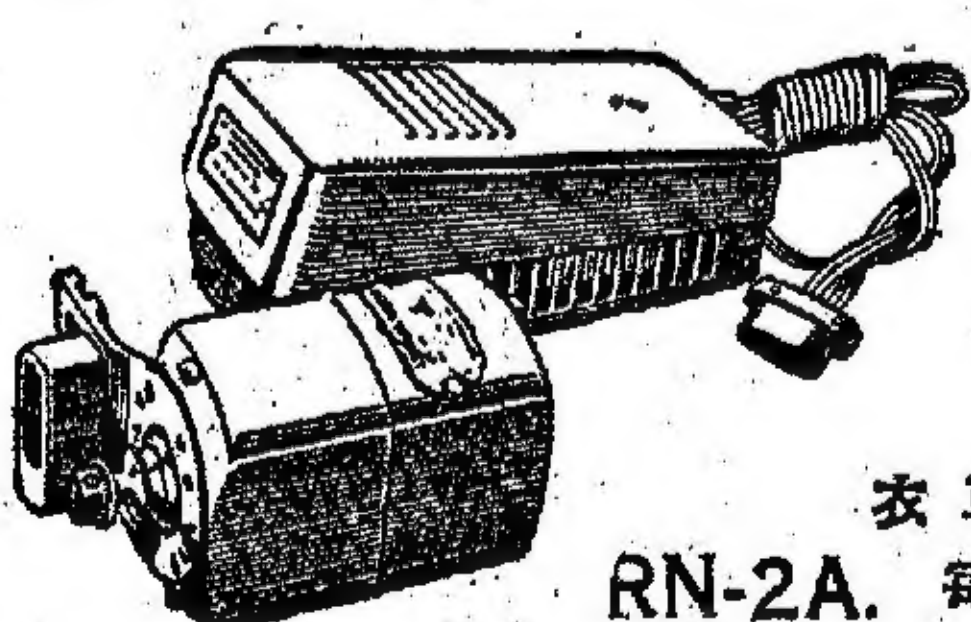
1/4 HP馬達
SP-R 每月付\$1.55



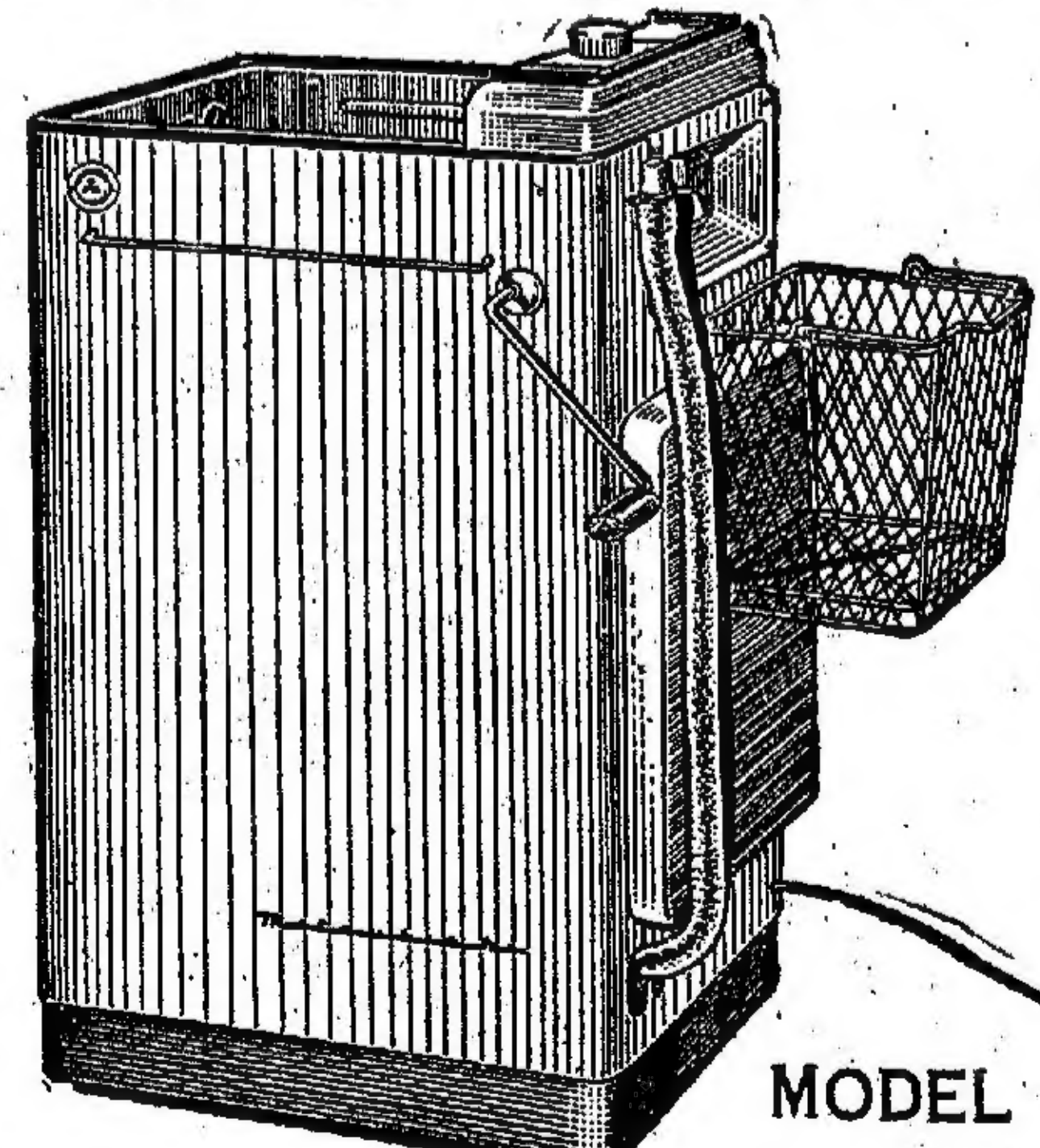
衣車
RA-1 每月付 3.25



Model USD2
每月付 \$19.25



衣車馬達
RN-2A 每月付\$1.25



洗衣機
每月付 \$7.10
MODEL EW-601

售發有均行器電線無及行器電大各九港機衣洗機氣冷櫃雪

五至一二二三四：話電 厦大棒寶李：處事辦總港香
五至一〇三〇〇八：話電 二八六道敦彌：處事辦總龍九

實業公司

處務服理修費免



樣子大衣 —— 1961 最新款式
短大衣 每件 十元起
長大衣 每件 四十五元起
定製套裝連工包料
SILK ORLON 每套五十九元
WOOL DACRON 每套六十五元
絲毛絨 每套 六十九元

年週八立成祝慶
天十價減大荒天破
(行舉始開日五十月九)

衫恤過平櫻短
購選觀參迎歡

佳

八二三四七七：話電 號六街和怡：店總 港香
三二七一七七：話電 號三道平恩：店分

論 高峯會議將能召開嗎？

聯合國大會開幕後，美蘇兩國領袖，高峯會議，是否可能召開，這是一個值得注意的問題。美蘇兩國領袖，高峯會議，是否可能召開，這是一個值得注意的問題。美蘇兩國領袖，高峯會議，是否可能召開，這是一個值得注意的問題。

聯大召開特別會議

決定大會議程

包括中匈兩國問題在內

非洲新國贊同 聯合國總部遷移

惟多數反對設於莫斯科

蘇美兩國領袖 高峯會議

美英兩國領袖 高峯會議

美英兩國領袖 高峯會議

美英兩國領袖 高峯會議

美英兩國領袖 高峯會議

美英兩國領袖 高峯會議

美英兩國領袖 高峯會議

美英兩國領袖 高峯會議

美英兩國領袖 高峯會議

今日獨立之尼利亞

英最大殖民地 尼利亞 今日獨立



航華

最新噴射螺絲推進器

VISCOUNT

每日飛行

刺尼馬一港香

星期六兩期

司公空航資律菲

到即轉全安通舒



尼利亞人喜見獨立

尼利亞人喜見獨立

尼利亞人喜見獨立

西方及中立國 一致表示讚揚

蘇代表為缺乏建設性

蘇代表為缺乏建設性

蘇代表為缺乏建設性

西德政府實行 杯葛東德貿易

宣佈廢除雙方貿易協定

宣佈廢除雙方貿易協定

宣佈廢除雙方貿易協定

美政慮對古巴 實施經濟制裁

美政慮對古巴 實施經濟制裁

完成反攻復國大業 須多方面從事努力

完成反攻復國大業 須多方面從事努力

美英兩國領袖 高峯會議

美英兩國領袖 高峯會議

本港新聞

民安隊本年度訓練 今天開始

急救訓練場有完備設施

【本報訊】民安隊本年度訓練，將於今日（九月廿七日）開始。訓練場設在九龍新界，該處環境優美，空氣清新，且設有完備之急救設施，包括急救室、手術室、化驗室、X光機、及各種急救器材等。民安隊隊長表示，本年度訓練之重點，在於提高隊員之急救技術，並加強與其他部門之合作。訓練內容包括：急救理論、急救技術、急救器材之使用、急救室之管理、急救室之消毒、急救室之佈置、急救室之設備、急救室之人員、急救室之經費、急救室之法律責任等。訓練時間為每日上午八時至下午四時，共為期六個月。隊員在訓練期間，將接受嚴格之考核，以確保其具備必要之急救技術。

本月三日恢復 每日十時供水

各宜珍惜 毋再浪用

【本報訊】由於過去兩週大雨，全港水塘蓄水量大增，預計可維持至本月三日止。自本月四日起，全港將恢復每日十時供水。市民應珍惜水源，切勿浪用。此外，由於水塘蓄水量增加，部分地區之水位將有所上升，市民應注意防範水浸。政府呼籲市民，在供水恢復後，應加強節約用水，以應付未來可能出現之乾旱情況。

婆羅乃小姐到港遊覽

婆羅乃小姐於昨日（九月廿六日）抵達香港，展開為期三天的訪問。她將參觀多個政府部門及社會機構，並與各界人士會面。婆羅乃小姐表示，她對香港的文化及社會發展充滿興趣，並希望透過此次訪問，能增進對香港的了解。她的訪問行程包括：參觀香港政府總部、訪問多個政府部門、與各界人士會面、參觀多個社會機構等。婆羅乃小姐的訪問，受到香港各界的熱烈歡迎。

今天開始 急救訓練場有完備設施

【本報訊】民安隊本年度訓練，將於今日（九月廿七日）開始。訓練場設在九龍新界，該處環境優美，空氣清新，且設有完備之急救設施，包括急救室、手術室、化驗室、X光機、及各種急救器材等。民安隊隊長表示，本年度訓練之重點，在於提高隊員之急救技術，並加強與其他部門之合作。訓練內容包括：急救理論、急救技術、急救器材之使用、急救室之管理、急救室之消毒、急救室之佈置、急救室之設備、急救室之人員、急救室之經費、急救室之法律責任等。訓練時間為每日上午八時至下午四時，共為期六個月。隊員在訓練期間，將接受嚴格之考核，以確保其具備必要之急救技術。

華僑日報讀者助學金

已定十月二日在華僑日報社發給

【本報訊】華僑日報讀者助學金，已定於十月二日（星期日）在華僑日報社發給。助學金共計一百二十名，每名助學金為一百元。助學金之發給，旨在鼓勵學生勤奮學習，並減輕其經濟負擔。助學金之申請資格，為華僑日報之讀者，且須為現正就讀之學生。助學金之發給，將由華僑日報社負責辦理，並由各界人士共同監督。

女儀仗隊初露臉

由女民安隊員組成 曾受儀注禮節訓練

【本報訊】由女民安隊員組成之儀仗隊，將於今日（九月廿七日）初露臉。儀仗隊之成員，均為女民安隊員，她們曾接受過嚴格之儀注禮節訓練。儀仗隊之成立，旨在提高女民安隊員之儀注禮節，並加強其團隊合作。儀仗隊之成員，將參加各項儀注禮節活動，並代表民安隊參加各項比賽。儀仗隊之成立，受到各界人士之熱烈歡迎。

波蘭拒絕簽證後 吳俊才返台

【本報訊】波蘭拒絕簽證後，吳俊才已返回台灣。吳俊才表示，他對波蘭拒絕簽證感到遺憾，但他相信，他最終能獲得波蘭之簽證。吳俊才將繼續留在台灣，並繼續為台灣之發展而努力。吳俊才之返台，受到台灣各界之熱烈歡迎。

華僑日報讀者助學金 第二批名單發表

【本報訊】華僑日報讀者助學金第二批名單，已於今日（九月廿七日）發表。第二批助學金共計一百二十名，每名助學金為一百元。助學金之發給，旨在鼓勵學生勤奮學習，並減輕其經濟負擔。助學金之申請資格，為華僑日報之讀者，且須為現正就讀之學生。助學金之發給，將由華僑日報社負責辦理，並由各界人士共同監督。

黑龍威士忌

是席上珍品 是酒中之王

- 特法釀製
- 香醇甘美
- 眾口交譽
- 百飲不厭

總代理：天祥洋行

新空中巴士航班

往倫敦 來回票價僅 \$4982.40

英國海外航空公司 服務最週到

妙蓮眼藥水

眼明 睛亮 一滴見功

新裝軟膠瓶庄 滴用更易

今日新界

誠聘男女陳列室管理員在百貨公司

條件：

- 年齡：三十歲以下
- 學歷：中學以上教育程度
- 方言：能說流利英語及廣州話、國語或上海話

工作時間：由上午十一時至下午九時

半止請親臨應徵函件附二吋半身照

片寄香港郵箱二四六四號

本港新聞

損失約十萬元 元朗大火

由七時許至十時許始熄 九龍也發生三處小火警

【特訊】元朗新界元朗市昨晚發生大火，損失約十萬元。火勢猛烈，由七時許至十時許始熄。九龍也發生三處小火警。

昨晚七時許，元朗市發生大火，火勢猛烈，由七時許至十時許始熄。火災發生在元朗市的一處工廠，損失約十萬元。火災發生後，消防隊立即趕到現場撲滅火勢。火災發生後，消防隊立即趕到現場撲滅火勢。

華僑日報

十月一日

（本報訊）九月三十日，本報在元朗市發生大火，損失約十萬元。火勢猛烈，由七時許至十時許始熄。九龍也發生三處小火警。



（攝文楊） 情形救搶隊防消火大房唐記成街祥泰元

提防今天萬一有事 軍警協力戒備嚴

九龍新界各處 昨日安靜如常

【特訊】九月三十日，九龍新界各處昨日安靜如常。軍警協力戒備嚴，提防今天萬一有事。

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

一九六〇年十月一日

惡意傷人罪成立四年半

【特訊】惡意傷人罪成立四年半。此項法律旨在保護公眾安全，防止惡意傷人行為。

組成十四個觀光團

【特訊】組成十四個觀光團。此舉旨在促進旅遊業發展，吸引更多遊客來港觀光。

中外銀行鼓勵大眾儲蓄

【特訊】中外銀行鼓勵大眾儲蓄。此舉旨在提高國民儲蓄率，支持國家經濟建設。

活期儲蓄利息提高

【特訊】活期儲蓄利息提高。此舉旨在鼓勵大眾儲蓄，提高銀行儲蓄率。

提防今天萬一有事

【特訊】提防今天萬一有事。此舉旨在加強戒備，確保社會安寧。

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

惡意傷人罪成立四年半

【特訊】惡意傷人罪成立四年半。此項法律旨在保護公眾安全，防止惡意傷人行為。

組成十四個觀光團

【特訊】組成十四個觀光團。此舉旨在促進旅遊業發展，吸引更多遊客來港觀光。

中外銀行鼓勵大眾儲蓄

【特訊】中外銀行鼓勵大眾儲蓄。此舉旨在提高國民儲蓄率，支持國家經濟建設。

活期儲蓄利息提高

【特訊】活期儲蓄利息提高。此舉旨在鼓勵大眾儲蓄，提高銀行儲蓄率。

提防今天萬一有事

【特訊】提防今天萬一有事。此舉旨在加強戒備，確保社會安寧。

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

惡意傷人罪成立四年半

【特訊】惡意傷人罪成立四年半。此項法律旨在保護公眾安全，防止惡意傷人行為。

組成十四個觀光團

【特訊】組成十四個觀光團。此舉旨在促進旅遊業發展，吸引更多遊客來港觀光。

中外銀行鼓勵大眾儲蓄

【特訊】中外銀行鼓勵大眾儲蓄。此舉旨在提高國民儲蓄率，支持國家經濟建設。

活期儲蓄利息提高

【特訊】活期儲蓄利息提高。此舉旨在鼓勵大眾儲蓄，提高銀行儲蓄率。

提防今天萬一有事

【特訊】提防今天萬一有事。此舉旨在加強戒備，確保社會安寧。

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

惡意傷人罪成立四年半

【特訊】惡意傷人罪成立四年半。此項法律旨在保護公眾安全，防止惡意傷人行為。

組成十四個觀光團

【特訊】組成十四個觀光團。此舉旨在促進旅遊業發展，吸引更多遊客來港觀光。

中外銀行鼓勵大眾儲蓄

【特訊】中外銀行鼓勵大眾儲蓄。此舉旨在提高國民儲蓄率，支持國家經濟建設。

活期儲蓄利息提高

【特訊】活期儲蓄利息提高。此舉旨在鼓勵大眾儲蓄，提高銀行儲蓄率。

提防今天萬一有事

【特訊】提防今天萬一有事。此舉旨在加強戒備，確保社會安寧。

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

惡意傷人罪成立四年半

【特訊】惡意傷人罪成立四年半。此項法律旨在保護公眾安全，防止惡意傷人行為。

組成十四個觀光團

【特訊】組成十四個觀光團。此舉旨在促進旅遊業發展，吸引更多遊客來港觀光。

中外銀行鼓勵大眾儲蓄

【特訊】中外銀行鼓勵大眾儲蓄。此舉旨在提高國民儲蓄率，支持國家經濟建設。

活期儲蓄利息提高

【特訊】活期儲蓄利息提高。此舉旨在鼓勵大眾儲蓄，提高銀行儲蓄率。

提防今天萬一有事

【特訊】提防今天萬一有事。此舉旨在加強戒備，確保社會安寧。

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

惡意傷人罪成立四年半

【特訊】惡意傷人罪成立四年半。此項法律旨在保護公眾安全，防止惡意傷人行為。

組成十四個觀光團

【特訊】組成十四個觀光團。此舉旨在促進旅遊業發展，吸引更多遊客來港觀光。

中外銀行鼓勵大眾儲蓄

【特訊】中外銀行鼓勵大眾儲蓄。此舉旨在提高國民儲蓄率，支持國家經濟建設。

活期儲蓄利息提高

【特訊】活期儲蓄利息提高。此舉旨在鼓勵大眾儲蓄，提高銀行儲蓄率。

提防今天萬一有事

【特訊】提防今天萬一有事。此舉旨在加強戒備，確保社會安寧。

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

惡意傷人罪成立四年半

【特訊】惡意傷人罪成立四年半。此項法律旨在保護公眾安全，防止惡意傷人行為。

組成十四個觀光團

【特訊】組成十四個觀光團。此舉旨在促進旅遊業發展，吸引更多遊客來港觀光。

中外銀行鼓勵大眾儲蓄

【特訊】中外銀行鼓勵大眾儲蓄。此舉旨在提高國民儲蓄率，支持國家經濟建設。

活期儲蓄利息提高

【特訊】活期儲蓄利息提高。此舉旨在鼓勵大眾儲蓄，提高銀行儲蓄率。

提防今天萬一有事

【特訊】提防今天萬一有事。此舉旨在加強戒備，確保社會安寧。

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

惡意傷人罪成立四年半

【特訊】惡意傷人罪成立四年半。此項法律旨在保護公眾安全，防止惡意傷人行為。

組成十四個觀光團

【特訊】組成十四個觀光團。此舉旨在促進旅遊業發展，吸引更多遊客來港觀光。

中外銀行鼓勵大眾儲蓄

【特訊】中外銀行鼓勵大眾儲蓄。此舉旨在提高國民儲蓄率，支持國家經濟建設。

活期儲蓄利息提高

【特訊】活期儲蓄利息提高。此舉旨在鼓勵大眾儲蓄，提高銀行儲蓄率。

提防今天萬一有事

【特訊】提防今天萬一有事。此舉旨在加強戒備，確保社會安寧。

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

華僑日報 今日備忘錄

各界讀者 歡迎社團來稿

九個徙置區今日

「平安小姐」比賽

徙區大廈家庭全體參加

市局舉辦提高衛生清潔

【特訊】由市政局主辦之「平安小姐」比賽，定於今日（九日）在九龍徙置區舉行。此項比賽，旨在提高徙置區大廈家庭之衛生清潔，並藉以推廣徙置區之安全。比賽共分兩組，一組為徙置區大廈家庭，另一組為徙置區之清潔隊員。比賽項目包括：衛生清潔、安全常識、防火常識、防盜常識、防騙常識等。比賽結果將於明日公佈。獲勝者將獲頒「平安小姐」獎狀，並獲贈獎金及獎品。此項比賽，已於去年舉行，深受徙置區大廈家庭之歡迎。今年之比賽，規模更大，參加人數亦將更多。希望徙置區大廈家庭能踴躍參加，共同為徙置區之安全與衛生而努力。

大埔七區鄉會會長

歡宴柯伯齡警司

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

歡宴柯伯齡警司

大埔七區鄉會會長

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

歡宴柯伯齡警司

大埔七區鄉會會長

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

新英華汽車公司

聯歡大會業務頒獎

【特訊】新英華汽車公司，昨（八日）晚在該公司會所舉行聯歡大會，並頒發業務獎狀。大會由該公司總經理主持，並邀請了多位嘉賓出席。在頒獎儀式上，總經理向多位在業務上表現優異之員工頒發了獎狀，並對其工作表示肯定。大會氣氛熱烈，賓主盡歡。大會中，總經理還發表了講話，對全體員工之辛勤工作表示感謝，並對公司之未來發展表示信心。

汽車載運

未稅熟烟

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

汽車載運

未稅熟烟

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

汽車載運

未稅熟烟

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

日間將抵港

洗劍麗與梁麗

【特訊】著名影星洗劍麗與梁麗，將於今日（九日）抵達香港。洗劍麗將於今日下午抵達，而梁麗則將於明日抵達。兩位影星之到港，將為香港之娛樂界增添不少光彩。洗劍麗與梁麗均為當紅影星，曾多次在各大影視作品中擔任主角，深受觀眾之喜愛。她們之到港，將為香港之影視界帶來更多之精彩作品。

商業消息

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

商業消息

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

商業消息

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

門五樓花叢

保此四者

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

門五樓花叢

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

門五樓花叢

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

門五樓花叢

【特訊】大埔七區鄉會會長黃志強，昨（八日）晚在該會會所舉行歡宴，招待新到任之大埔警司柯伯齡。黃會長在致詞時，對柯警司之到任表示熱烈歡迎，並對其過去在任期間之工作表示欽佩。柯警司在致詞時，對大埔七區鄉會之工作表示肯定，並表示將繼續與鄉會合作，為大埔七區之治安與發展而努力。宴會中，黃會長代表鄉會向柯警司敬獻花籃，並祝賀其工作順利。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

哀榮錄

陳瑞球之令尊翁

【特訊】著名影星陳瑞球之令尊翁，於昨日（八日）在港逝世。陳瑞球先生之逝世，是香港影視界之重大損失。陳瑞球先生生前在影視界有著極高之地位，曾多次在各大影視作品中擔任主角，深受觀眾之喜愛。他的逝世，將為香港之影視界帶來無盡之哀思。

哀榮錄

【特訊】著名影星陳瑞球之令尊翁，於昨日（八日）在港逝世。陳瑞球先生之逝世，是香港影視界之重大損失。陳瑞球先生生前在影視界有著極高之地位，曾多次在各大影視作品中擔任主角，深受觀眾之喜愛。他的逝世，將為香港之影視界帶來無盡之哀思。

哀榮錄

【特訊】著名影星陳瑞球之令尊翁，於昨日（八日）在港逝世。陳瑞球先生之逝世，是香港影視界之重大損失。陳瑞球先生生前在影視界有著極高之地位，曾多次在各大影視作品中擔任主角，深受觀眾之喜愛。他的逝世，將為香港之影視界帶來無盡之哀思。

哀榮錄

【特訊】著名影星陳瑞球之令尊翁，於昨日（八日）在港逝世。陳瑞球先生之逝世，是香港影視界之重大損失。陳瑞球先生生前在影視界有著極高之地位，曾多次在各大影視作品中擔任主角，深受觀眾之喜愛。他的逝世，將為香港之影視界帶來無盡之哀思。

東亞銀行

有限公司

【特訊】東亞銀行有限公司，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。東亞銀行有限公司一直致力於為客戶提供優質之金融服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。

東亞銀行

【特訊】東亞銀行有限公司，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。東亞銀行有限公司一直致力於為客戶提供優質之金融服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。

東亞銀行

【特訊】東亞銀行有限公司，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。東亞銀行有限公司一直致力於為客戶提供優質之金融服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。

東亞銀行

【特訊】東亞銀行有限公司，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。東亞銀行有限公司一直致力於為客戶提供優質之金融服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。

亞洲保險有限公司啓事

英商公正保險有限公司

【特訊】亞洲保險有限公司，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。亞洲保險有限公司一直致力於為客戶提供優質之保險服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。

亞洲保險有限公司啓事

【特訊】亞洲保險有限公司，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。亞洲保險有限公司一直致力於為客戶提供優質之保險服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。

亞洲保險有限公司啓事

【特訊】亞洲保險有限公司，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。亞洲保險有限公司一直致力於為客戶提供優質之保險服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。

亞洲保險有限公司啓事

【特訊】亞洲保險有限公司，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。亞洲保險有限公司一直致力於為客戶提供優質之保險服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。

日航

DC-8C

【特訊】日本航空公司（日航）之DC-8C客機，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。日本航空公司一直致力於為客戶提供優質之航空服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。

日航

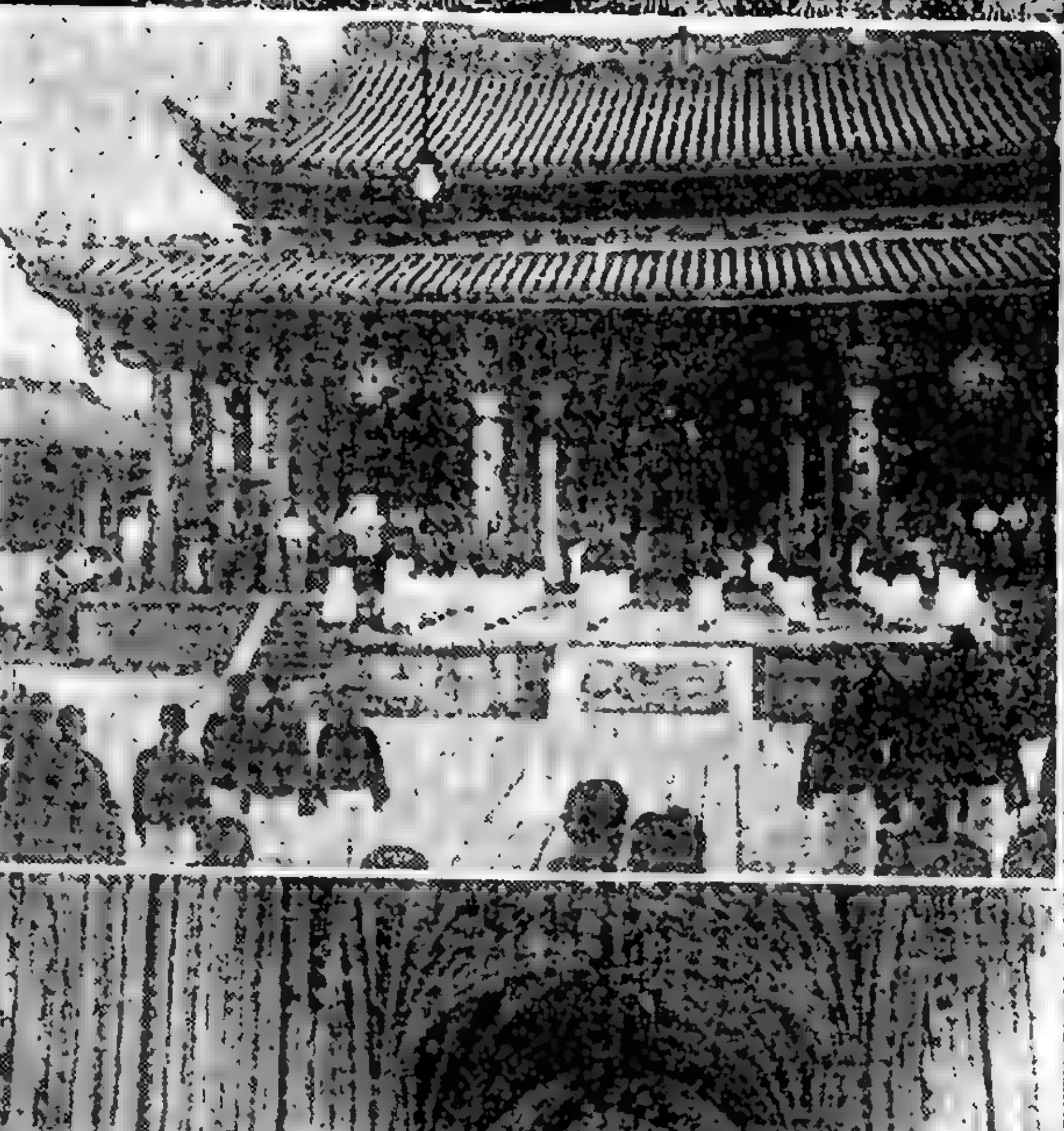
【特訊】日本航空公司（日航）之DC-8C客機，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。日本航空公司一直致力於為客戶提供優質之航空服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。

日航

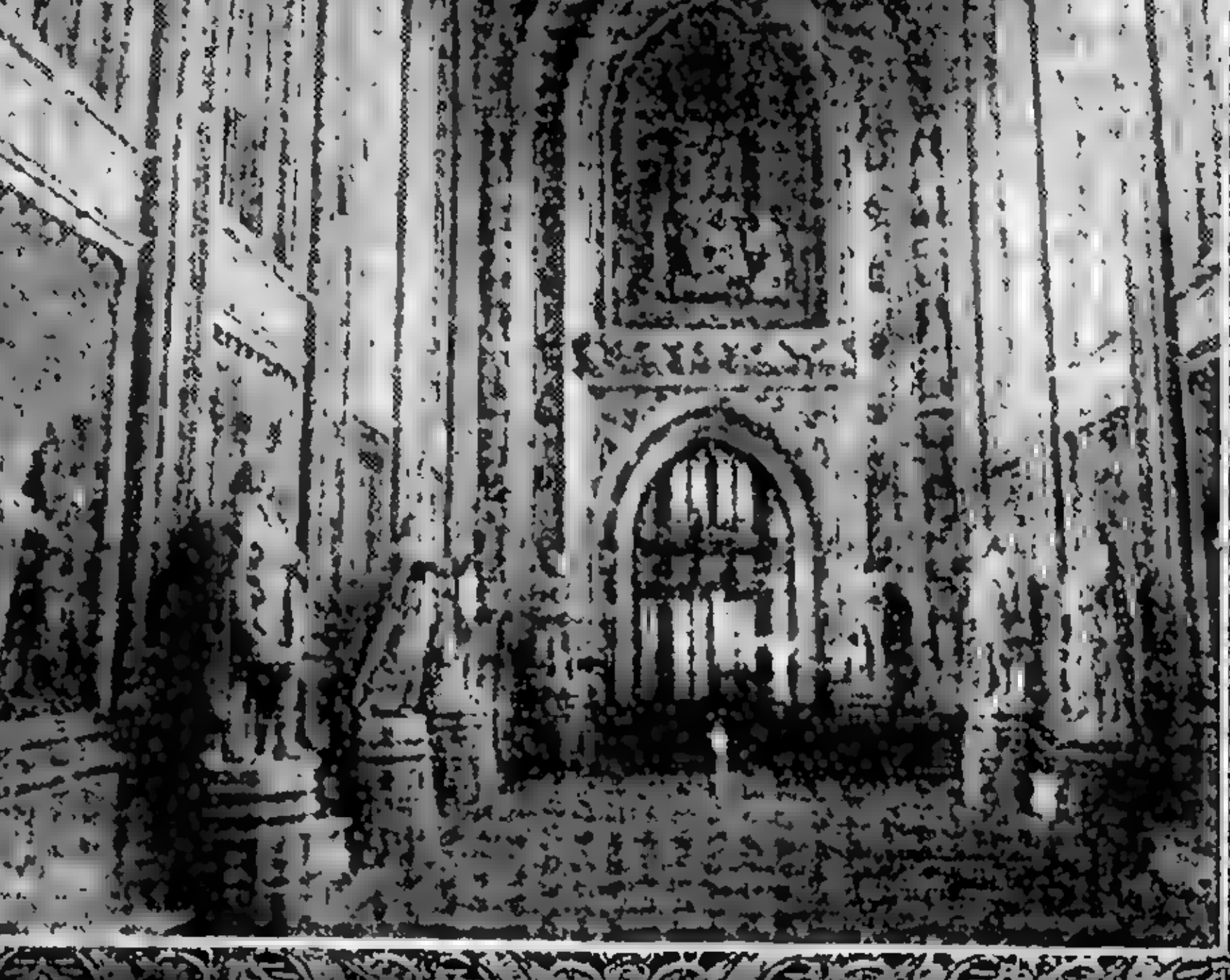
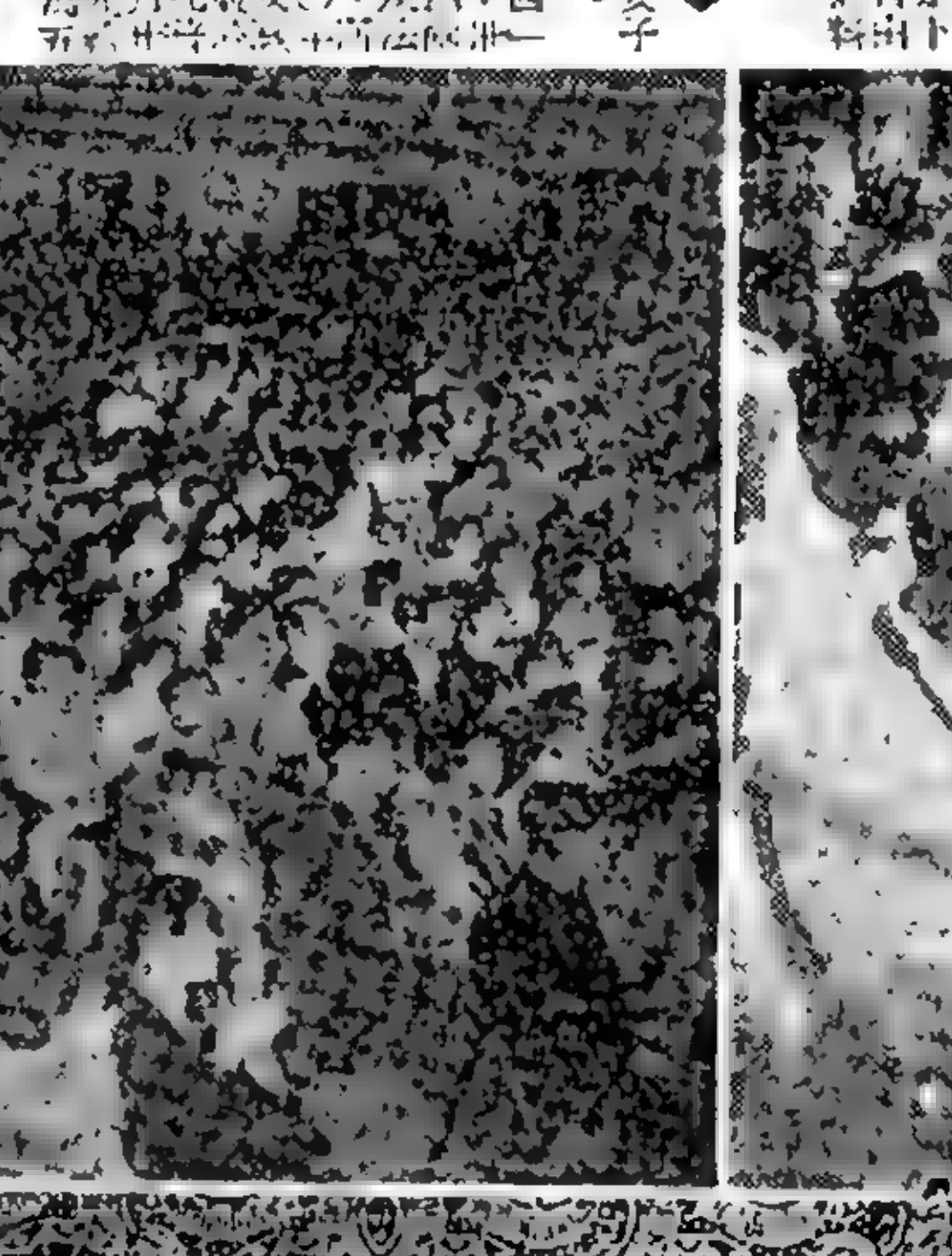
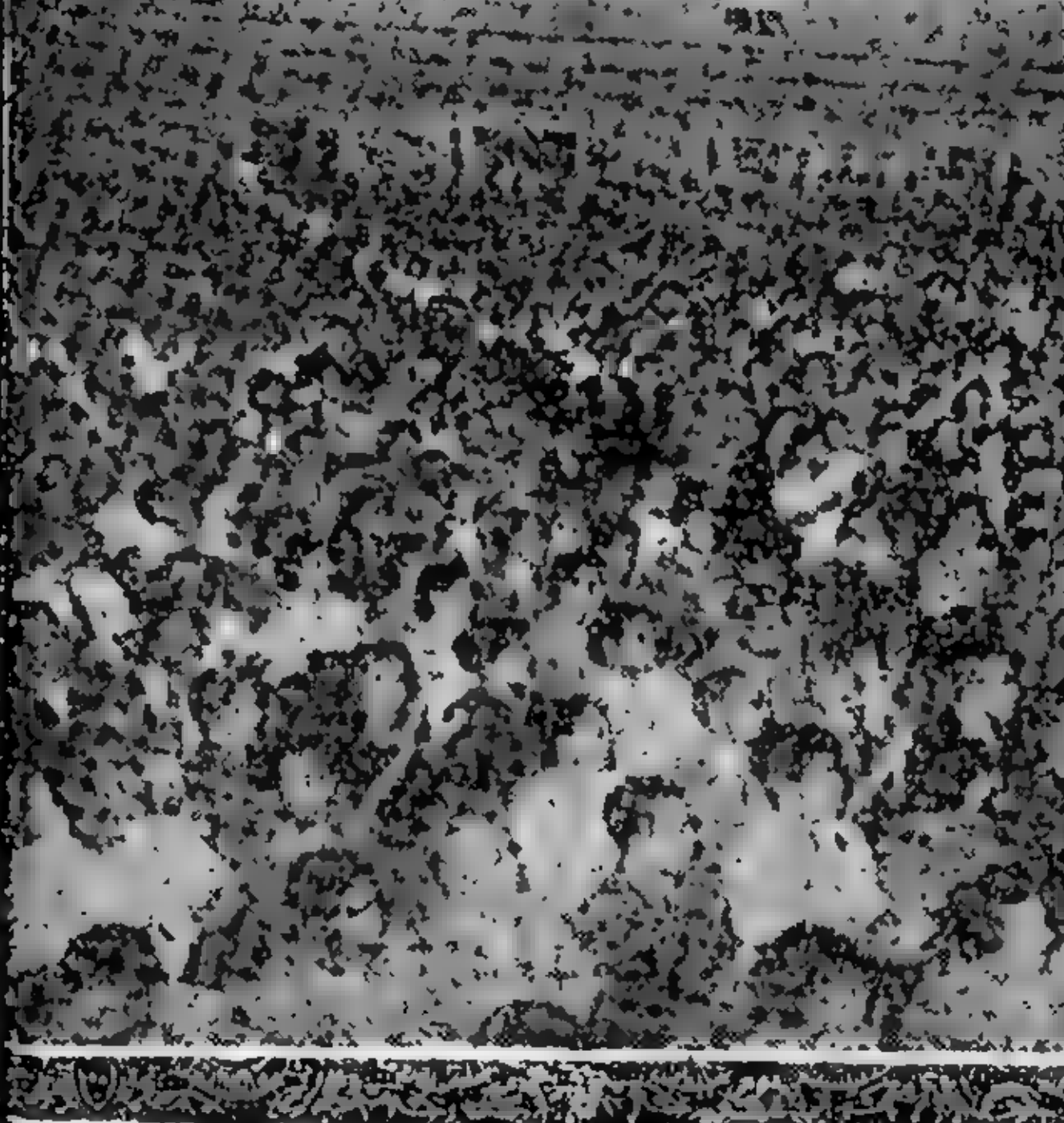
【特訊】日本航空公司（日航）之DC-8C客機，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。日本航空公司一直致力於為客戶提供優質之航空服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。

日航

【特訊】日本航空公司（日航）之DC-8C客機，將於今日（九日）起，由一九六〇年十月一日起，活期儲蓄週息三厘（免納政府利息稅）。此舉旨在提高銀行之競爭力，並為客戶提供更多之優惠。日本航空公司一直致力於為客戶提供優質之航空服務，此次之舉，將進一步提升其在市場上之地位。



每日畫刊



六週年紀念... 周士心畫展... 共計四項定本月底止截報名

周士心畫展... 共計四項定本月底止截報名

周士心畫展... 共計四項定本月底止截報名

周士心畫展... 共計四項定本月底止截報名



MOVADO
度 嘩 啞
在世界各大都市倫敦紐約巴黎東京等處羣衆極力擁護愛戴啞嘩度冠軍名表情況熱烈

周士心畫展 今屆最後一天

門弟子作品同時展出
周士心畫展自開辦以來，承蒙各界人士踴躍參觀，不勝感荷。茲因本屆展覽已屆滿一年，特將門弟子作品同時展出，以資紀念。展覽內容豐富，包括山水、花鳥、人物等，展現了周先生深厚的藝術功底和門弟子們的才華。展覽將於今日結束，歡迎最後一批參觀者前來欣賞。

藝術節徵文比賽 共計四項定本月底止截報名

徵文比賽是藝術節的重要組成部分，旨在激發廣大僑胞的創作熱情，弘揚中華文化。此次比賽共設四個類別，包括文學、藝術、歷史和地理。報名截止日期為本月底，歡迎各界人士踴躍參加。評委會將根據作品質量進行評選，並頒發獎狀和獎金。

周士心畫展 觀者有感
（登伯樂）
周先生之畫，山水、花鳥、人物，無不精妙。其山水畫，氣勢磅礴，意境深遠；其花鳥畫，細膩生動，活靈活現；其人物畫，神態各異，栩栩如生。觀者無不稱讚，紛紛駐足欣賞。此次展覽不僅是一次藝術的盛宴，更是一次文化的傳承。

華僑教會 各堂短訊
華僑教會各堂近日舉行了一系列活動，包括宗教儀式、慈善義演和社區服務。各堂成員積極參與，展現了華僑社區的團結和活力。此外，各堂還加強了與其他社區的聯繫，共同為促進社會和諧貢獻力量。

中國攝影藝展 今在中總揭幕
二六八作品百七十幅
中國攝影藝術展覽會今日在中華總商會隆重揭幕。此次展覽共展出了二百六十八位攝影愛好者的作品，總數達七百七十幅。作品涵蓋了風景、人物、動物等多個主題，展現了中國攝影藝術的獨特魅力和發展成就。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，場面熱鬧。

中國文化協會 秋節徵文揭曉
徵文比賽結果揭曉，多位優秀作品獲獎。中國文化協會為弘揚中華文化，特舉辦此次徵文比賽。經過評委會的認真評選，多位參賽者憑藉其優秀的寫作水平和深刻的思想內涵獲得了獎項。獲獎作品將彙編成冊，作為協會的紀念品。

華僑教育

美國設廿二項醫學研究補助金

港大獲得兩項

共八千餘美元

亞洲六個國家及本港所獲之是項補助金共值廿六萬四千餘美元

(特訊)香港及星洲國家、經由中國衛生、教育及福利部附屬機構國家衛生組織、接于十二月四號函研究補助金、總額二千六百四十九萬八千四百美元。該國家衛生組織補助、本年六月三十日財政年度期間、該會曾予美國九百七十三萬九千五百及三十萬外債機構之補助金共達一萬一千七百七十七萬二千九百五十五萬五千五百三十三美元、星洲國家之補助金、亦包括此項、以下為星洲及太平群島所應之補助金項及金額。

香港：香港大學、兩項補助金、共計八千八百八十二美元。

澳洲：奧斯達大學、一萬五千五百美元、聯邦科學及工業研究組織、三千八百五十美元、雪梨大學、一萬九千五百五十五美元。

日本：京都帝國大學、一萬九千五百五十五美元、佐佐木基金會、九千五百五十五美元、東京帝國大學、九千四百四十五美元、慶應國家衛生組織、二萬一千六百六十五美元、三益國家學院、三千三百九十八美元、東北大學、一千五百五十五美元、東京大學、七〇二千七百七十七美元、工學國立、共國、滿洲國大學、一萬一千九百九十九美元、昭和醫藥大學、五百七十七美元、西天藥科學校、一萬七千九百九十九美元。

新西蘭：北坎特布魯里醫院委員會、五千六百五美元、惠特高大學、九千一百九十二美元。

菲律賓：菲律賓大學、二萬二千〇五十五美元。

泰國：醫科大學、一萬八千六百四十七美元。

(步)

世大服務會籌設

大專工讀獎學金

預算向國際籌款每年一萬一千元 助
清貧有志學生入學

世界日報社宗祠暨班車典禮，由美國領事館高級人員蒞臨授獎，圖為學生周劍忠領獎。(楊兆文攝)

四種專業班

昨行畢業禮

[illegible]

徵書

聖道孔

生，日前往粉嶺粉嶺樓學校，探測該地數
為粉嶺時情形。

THE LOOK AND LEARN
GEOGRAPHY (FORM1)

開容常也死後幾
千百家約說不止
使他成為儒家的開山
始祖，更使他成為中
教師會中

勞作
歡迎

由

THE LOOK AND LEARN
GEOGRAPHY. (FORM I)

生、日前在勃里粉嶺樓學校，探測該地數
為勘測時情形。

教師會中
勞作
歡迎
由

開啓着他死後諸百家的學說，不止使他成爲儒家的開山祖，更使他成爲中

勞作

歡迎

歡迎
由

在該會

[illegible]

班

美禮

移民事務主持

祝學述樵

聖
道孔
(續)

開啓着他死後護
百家的學說，不止
他成爲儒家的開山
祖，更使他成爲中
教師會中
勞作
歡迎

開啓着他死後諸百家的學說，不止使他成爲儒家的開山祖，更使他成爲中

勞作

歡迎

歡迎
由

在該會

(特訊)香港教
育局的研究煙癮，
至廿四(星期四)
至廿六(星期六)，
六項，在九龍網球
場前往參加展露。
茲將參加「勞作」
作品：

(一)參加繪圖
(二)作品
(三)會員設計
(四)會員學校
(五)各作品以
(六)材料製圖
(七)刻印、綉
繡、偶工、木
作、皮工、紙
作、竹、竹
(八)徵收發還
收件日期：
十月三十
日。

潤作物品。

(丙)各件均請註
明姓名。因選
取，取回發還。

(五)附註：發還
能超過拾件，所有
(款)

班

美禮

移民事務主持

祝學述樵

聖
道孔
(續)

開啓着他死後護
百家的學說，不止
他成爲儒家的開山
祖，更使他成爲中
教師會中
勞作
歡迎

開啓着他死後諸百家的學說，不止使他成爲儒家的開山祖，更使他成爲中

教師會中文
勞作
歡迎
由

歡迎
由

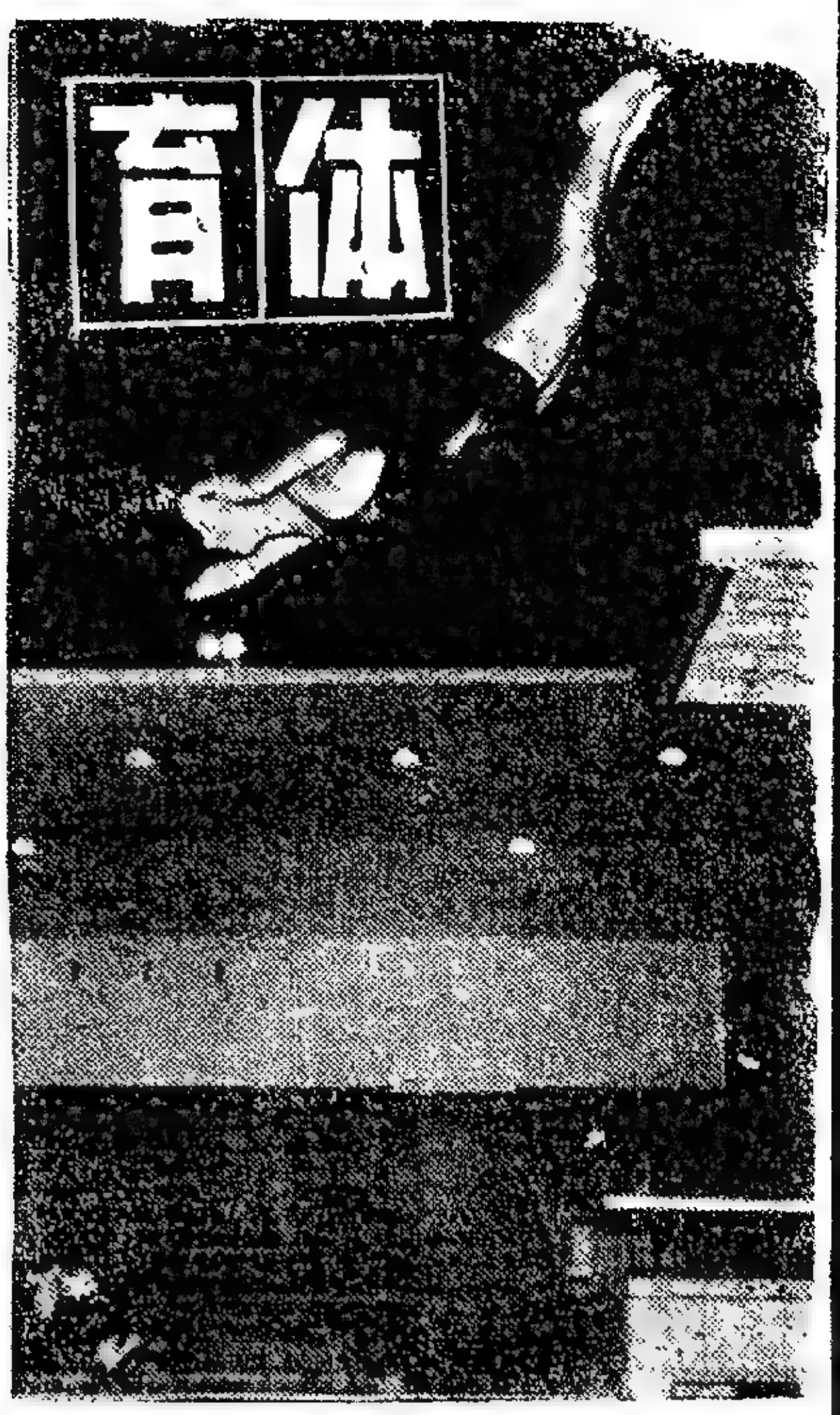
在該會

(特訊)香港教區之研究煙癮問題，至廿四日(星期一)下午六時，在九龍彌敦道六十六號，各項籌備工作，完竣前往參加展出的茲將參加「勞作」作品：

(一)參加展覽品
(二)作品
(三)教學及製作步驟
(四)會員發願書
(五)各員學校證書
(六)各作品以圖、文、照片、模型、剪貼、佈置、皮工、竹工、綢緞工、刻印、綉、收發發還日期：十月三十日

收件日期：
交件日期：
潤作日期：

(丙)各件均請註明：取回權限。發還後(五)附註：因連同贈過給件，所有(款)



球季漸入收場

下月外隊犯港

哥斯德黎加隊首先侵襲

續有瑞士隊英隊前來

(本報訊)足球總會小組委員會已於本月三日(星期一)下午六時，在會中舉行會議，討論下月外隊犯港事宜。會議結果，決定由哥斯德黎加隊首先侵襲，定於九月十五日(星期日)下午二時，在灣仔球場舉行。該隊由哥斯德黎加足球總會派來，由該會主席兼教練員羅拔斯爵士率領。該隊在哥斯德黎加國內，曾獲得過多次冠軍，實力頗強。此外，尚有瑞士隊及英隊，亦將陸續前來。足球總會已決定，將在下月內，舉行多場足球賽，以資推廣。此項賽會，將由足球總會主辦，並邀請各埠足球隊參加。此項賽會，將在下月內，舉行多場足球賽，以資推廣。此項賽會，將由足球總會主辦，並邀請各埠足球隊參加。

東方對光華陣容擬定

劉儀波監刑期未滿

堯仔居中繼掛帥

(本報訊)東方足球隊與光華足球隊之比賽，定於九月十五日(星期日)下午二時，在灣仔球場舉行。東方隊之陣容，業已擬定，由劉儀波監刑，堯仔居中繼掛帥。東方隊之陣容，業已擬定，由劉儀波監刑，堯仔居中繼掛帥。東方隊之陣容，業已擬定，由劉儀波監刑，堯仔居中繼掛帥。

華協足球決賽

各執委催促加緊辦理進行

公開華人跳水比賽

國際高爾夫球聯合會

香港獲准入會

航訊

青年不願球賽
均安明勝
(本報訊)青年不願球賽，均安明勝。青年不願球賽，均安明勝。青年不願球賽，均安明勝。

與英國球星論波

李惠堂(一)

英國球星李惠堂，日前來港，與我國球星論波。李惠堂在英國，曾獲得過多次冠軍，實力頗強。李惠堂在英國，曾獲得過多次冠軍，實力頗強。李惠堂在英國，曾獲得過多次冠軍，實力頗強。

克羅維力獲勝

昨夏令籃球決賽

小童籃球賽

(本報訊)克羅維力獲勝，昨夏令籃球決賽。克羅維力獲勝，昨夏令籃球決賽。克羅維力獲勝，昨夏令籃球決賽。

梁林投效後消

下週將可披甲

北角坊會

太極拳班

歡迎參加

北角坊會

曾光最後簽字加盟

傑志甲組陣容排定

報名將額滿

(本報訊)曾光最後簽字加盟，傑志甲組陣容排定。曾光最後簽字加盟，傑志甲組陣容排定。曾光最後簽字加盟，傑志甲組陣容排定。

傑志組軍將完成

昨繼續操練

預備陣容可決定

(本報訊)傑志組軍將完成，昨繼續操練。傑志組軍將完成，昨繼續操練。傑志組軍將完成，昨繼續操練。

公開硬地網球賽

首次天秩序公佈

三日下午五時半開幕

十月三日(星期一)下午五時半開幕

十月三日(星期一)下午五時半開幕

十月三日(星期一)下午五時半開幕

今日

壘球

聯賽

(本報訊)今日壘球聯賽，壘球聯賽。今日壘球聯賽，壘球聯賽。今日壘球聯賽，壘球聯賽。

馬場新

女至上

中話月

(本報訊)馬場新，女至上。馬場新，女至上。馬場新，女至上。

參觀天文台

中秋月

夢幻中的朋友

文學與我

涼秋好讀書

涼秋好讀書

參觀天文台

中秋月

夢幻中的朋友

(本報訊)參觀天文台，中秋月。參觀天文台，中秋月。參觀天文台，中秋月。

文學與我

涼秋好讀書

涼秋好讀書

(本報訊)文學與我，涼秋好讀書。文學與我，涼秋好讀書。文學與我，涼秋好讀書。

涼秋好讀書

涼秋好讀書

涼秋好讀書

(本報訊)涼秋好讀書，涼秋好讀書。涼秋好讀書，涼秋好讀書。涼秋好讀書，涼秋好讀書。

涼秋好讀書

涼秋好讀書

航訊

北歐與英歐兩航 成立新業務協定

規定各航應用噴射機期間航線

【本報倫敦九日電】北歐航空與英歐航空兩公司，於昨日在倫敦正式簽署成立新業務協定。此項協定，係根據一九四九年五月在倫敦簽署之「歐洲航空協定」之原則而訂立。其有效期間為五年。此項協定之主要目的，在於促進歐洲航空事業之發展，並規定各航應用噴射機期間航線。此項協定之內容，包括：(一) 兩公司將共同經營歐洲各主要城市間之航線。(二) 兩公司將共同經營歐洲各主要城市間之貨運業務。(三) 兩公司將共同經營歐洲各主要城市間之郵件業務。(四) 兩公司將共同經營歐洲各主要城市間之客運業務。此項協定之簽署，標誌著歐洲航空事業進入了一個新階段。

大西洋最廉票價 今日起正式實行

【本報倫敦九日電】大西洋最廉票價，自今日(十月一日)起正式實行。此項票價之實施，將使往返大西洋各主要城市之航線，其票價更為低廉。此項票價之實施，將使往返大西洋各主要城市之航線，其票價更為低廉。此項票價之實施，將使往返大西洋各主要城市之航線，其票價更為低廉。

現代化機場

【本報倫敦九日電】現代化機場之建設，已成為各國政府之重要任務。此項機場之建設，將使機場之設施更為完善，並提高機場之運作效率。此項機場之建設，將使機場之設施更為完善，並提高機場之運作效率。此項機場之建設，將使機場之設施更為完善，並提高機場之運作效率。

航空客機 飛行時間

【本報倫敦九日電】航空客機之飛行時間，已成為旅客之重要參考。此項飛行時間之公佈，將使旅客更為了解各航線之飛行時間，並選擇更為合適之航線。此項飛行時間之公佈，將使旅客更為了解各航線之飛行時間，並選擇更為合適之航線。此項飛行時間之公佈，將使旅客更為了解各航線之飛行時間，並選擇更為合適之航線。

阿聯航機失蹤

【本報倫敦九日電】阿聯航空公司之客機，於昨日在阿拉伯海失蹤。此項客機之失蹤，已引起國際社會之高度關注。阿聯航空公司已表示，將全力展開搜尋工作，以尋找失蹤之客機。此項客機之失蹤，已引起國際社會之高度關注。阿聯航空公司已表示，將全力展開搜尋工作，以尋找失蹤之客機。

時人航踪

【本報倫敦九日電】時人航踪，已成為各國政府之重要任務。此項航踪之公佈，將使各國政府更為了解時人航踪之情況，並採取相應之措施。此項航踪之公佈，將使各國政府更為了解時人航踪之情況，並採取相應之措施。此項航踪之公佈，將使各國政府更為了解時人航踪之情況，並採取相應之措施。

香港獲准入會

【本報倫敦九日電】香港獲准加入國際航空協會。此項入會之批准，將使香港之航空事業更為發達，並提高香港之國際地位。此項入會之批准，將使香港之航空事業更為發達，並提高香港之國際地位。此項入會之批准，將使香港之航空事業更為發達，並提高香港之國際地位。

截郵時間

航線	截郵時間
往倫敦	下午六時
往巴黎	下午六時
往阿姆斯特丹	下午六時
往布魯塞爾	下午六時
往日內瓦	下午六時
往蘇黎世	下午六時
往溫哥華	下午六時
往多倫多	下午六時
往紐約	下午六時
往芝加哥	下午六時
往洛杉磯	下午六時
往三藩市	下午六時
往舊金山	下午六時
往西雅圖	下午六時
往波特蘭	下午六時
往溫哥華	下午六時
往多倫多	下午六時
往紐約	下午六時
往芝加哥	下午六時
往洛杉磯	下午六時
往三藩市	下午六時
往舊金山	下午六時
往西雅圖	下午六時
往波特蘭	下午六時

航空客機 飛行時間

航線	飛行時間
往倫敦	下午六時
往巴黎	下午六時
往阿姆斯特丹	下午六時
往布魯塞爾	下午六時
往日內瓦	下午六時
往蘇黎世	下午六時
往溫哥華	下午六時
往多倫多	下午六時
往紐約	下午六時
往芝加哥	下午六時
往洛杉磯	下午六時
往三藩市	下午六時
往舊金山	下午六時
往西雅圖	下午六時
往波特蘭	下午六時
往溫哥華	下午六時
往多倫多	下午六時
往紐約	下午六時
往芝加哥	下午六時
往洛杉磯	下午六時
往三藩市	下午六時
往舊金山	下午六時
往西雅圖	下午六時
往波特蘭	下午六時

阿聯航機失蹤

航線	失蹤時間
往倫敦	下午六時
往巴黎	下午六時
往阿姆斯特丹	下午六時
往布魯塞爾	下午六時
往日內瓦	下午六時
往蘇黎世	下午六時
往溫哥華	下午六時
往多倫多	下午六時
往紐約	下午六時
往芝加哥	下午六時
往洛杉磯	下午六時
往三藩市	下午六時
往舊金山	下午六時
往西雅圖	下午六時
往波特蘭	下午六時
往溫哥華	下午六時
往多倫多	下午六時
往紐約	下午六時
往芝加哥	下午六時
往洛杉磯	下午六時
往三藩市	下午六時
往舊金山	下午六時
往西雅圖	下午六時
往波特蘭	下午六時

時人航踪

航線	航踪時間
往倫敦	下午六時
往巴黎	下午六時
往阿姆斯特丹	下午六時
往布魯塞爾	下午六時
往日內瓦	下午六時
往蘇黎世	下午六時
往溫哥華	下午六時
往多倫多	下午六時
往紐約	下午六時
往芝加哥	下午六時
往洛杉磯	下午六時
往三藩市	下午六時
往舊金山	下午六時
往西雅圖	下午六時
往波特蘭	下午六時
往溫哥華	下午六時
往多倫多	下午六時
往紐約	下午六時
往芝加哥	下午六時
往洛杉磯	下午六時
往三藩市	下午六時
往舊金山	下午六時
往西雅圖	下午六時
往波特蘭	下午六時

香港獲准入會

航線	入會時間
往倫敦	下午六時
往巴黎	下午六時
往阿姆斯特丹	下午六時
往布魯塞爾	下午六時
往日內瓦	下午六時
往蘇黎世	下午六時
往溫哥華	下午六時
往多倫多	下午六時
往紐約	下午六時
往芝加哥	下午六時
往洛杉磯	下午六時
往三藩市	下午六時
往舊金山	下午六時
往西雅圖	下午六時
往波特蘭	下午六時
往溫哥華	下午六時
往多倫多	下午六時
往紐約	下午六時
往芝加哥	下午六時
往洛杉磯	下午六時
往三藩市	下午六時
往舊金山	下午六時
往西雅圖	下午六時
往波特蘭	下午六時

華僑晚報

分類廣告 每天一元

京華

滿狂 早請天今

倫敦

緣吻偷 THE STOLEN KISS

三雄

THE LAST BETRAYAL

連艷

THE STOLEN KISS

抗暴英雄

CONSPIRACY OF HEARTS

痴心結

THE STOLEN KISS

海蜂

Fighting Seabees

風流冤家

ONCE MORE, WITH FEELING

兒孤救命

THE STOLEN KISS

十誡

The Ten Commandments

倫敦

緣吻偷 THE STOLEN KISS

海蜂

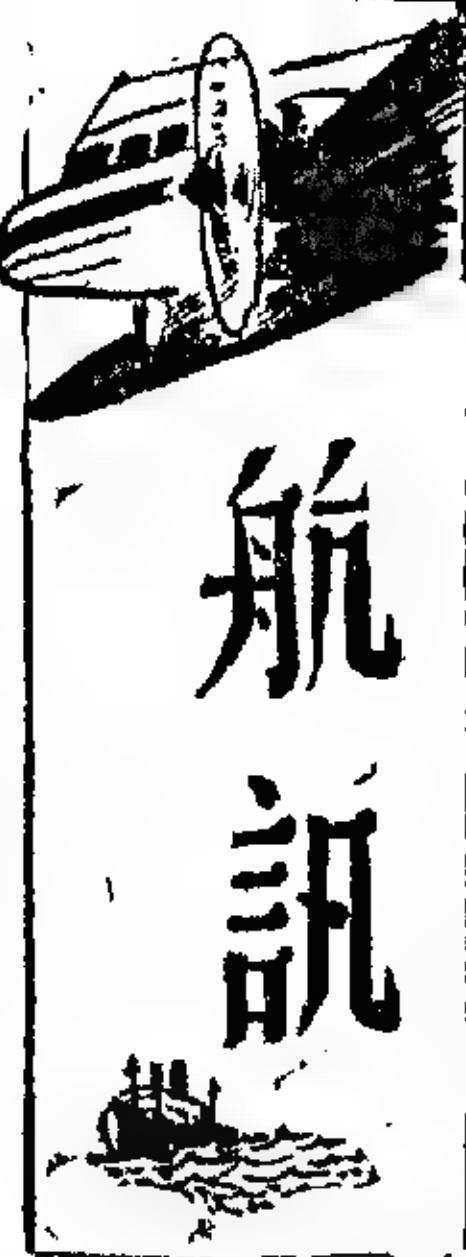
Fighting Seabees

風流冤家

ONCE MORE, WITH FEELING

兒孤救命

THE STOLEN KISS



航訊

芬洲巨貨輪 五日由菲返

芬洲巨貨輪「芬蘭」號，由菲律賓開往香港，定於八月五日由菲返港。該輪由芬蘭公司經營，載有大批貨物，預計到港後將立即卸貨。

廣東新貨輪 四日返港

廣東新貨輪「廣東」號，由香港開往汕頭，定於八月四日返港。該輪由廣東公司經營，載有大批貨物，預計到港後將立即卸貨。

北海 四日返港

北海貨輪「北海」號，由北海開往香港，定於八月四日返港。該輪由北海公司經營，載有大批貨物，預計到港後將立即卸貨。

天津上海 四日返港

天津上海貨輪「天津」號，由天津開往上海，定於八月四日返港。該輪由天津公司經營，載有大批貨物，預計到港後將立即卸貨。

入口輪船預告

船名	公司	由何處來	日期
M. M. DENT	太古	香港	一日
SUNNYVILLE	太古	香港	一日
PIONEER MAIN	太古	香港	一日
TAKSANG	太古	香港	一日
CANADA MAIL	太古	香港	一日
GLENEARN	太古	香港	一日
INDIA	太古	香港	一日
BUENOSAIRES MARU	太古	香港	一日
LAOS	太古	香港	一日
HENRIK	太古	香港	一日
RADI	太古	香港	一日
JACOB JEBSEN	太古	香港	一日
MARIT MAERSK	太古	香港	一日
BASRA	太古	香港	一日
KAKO MARU	太古	香港	一日
RUMAFUS	太古	香港	一日
TOBACCO	太古	香港	一日
VELEBIT	太古	香港	一日
PRFS MONROE	太古	香港	一日
TATSU HARU MARU	太古	香港	一日
HINSANG	太古	香港	一日
TAI SUEN HONG	太古	香港	一日
KYOSHIN MARU	太古	香港	一日
LEXA MAERSK	太古	香港	一日
MAORI	太古	香港	一日
KWANG TUNG	太古	香港	一日
PADANA	太古	香港	一日
EASTERN MAID	太古	香港	一日
KAKO MARU 1	太古	香港	一日
TEH HU	太古	香港	一日
PARHOI	太古	香港	一日
KOREAN BEAR	太古	香港	一日
DRESDEN	太古	香港	一日
TOHORO	太古	香港	一日
SIRDHANA	太古	香港	一日
TENWA MARU	太古	香港	一日
FERNSWATE	太古	香港	一日
HEWANG	太古	香港	一日
EASTERN STAR	太古	香港	一日
HAI HING	太古	香港	一日
YINCHARRAN	太古	香港	一日
MEISHO MARU	太古	香港	一日
FRANCISVILLE	太古	香港	一日
SARPEDON	太古	香港	一日
MAURICEN	太古	香港	一日
SISEN MARU	太古	香港	一日
POHANG	太古	香港	一日
AMERICAN MAIL	太古	香港	一日
DONVERRETT	太古	香港	一日
TRICOLOR	太古	香港	一日
NIKKER	太古	香港	一日
KUN KAW MARU	太古	香港	一日
NIPPON MARU	太古	香港	一日
TJIMTENG	太古	香港	一日
BENROCH	太古	香港	一日
HERTA MAERSK	太古	香港	一日
MONTEVIDEO MARU	太古	香港	一日
SUMBWA	太古	香港	一日
ADRASTUS	太古	香港	一日
AMAGISAN MARU	太古	香港	一日
MILOS	太古	香港	一日
SOEI MARU	太古	香港	一日
MIYAJIMA MARU	太古	香港	一日
SHOHO MARU	太古	香港	一日
FUKING	太古	香港	一日
HOSANG	太古	香港	一日
CITOS	太古	香港	一日
HIMALAYA MARU	太古	香港	一日
VENTURA	太古	香港	一日
ANDRES MARU	太古	香港	一日
HUDSON MARU	太古	香港	一日
ORMARA	太古	香港	一日
CANARA	太古	香港	一日
TROUBADOUR	太古	香港	一日
HAWU MARU	太古	香港	一日

海興 五日返港

海興貨輪「海興」號，由海興開往香港，定於八月五日返港。該輪由海興公司經營，載有大批貨物，預計到港後將立即卸貨。

香港何鴻威返港

香港何鴻威先生，由香港開往上海，定於八月五日返港。該輪由何鴻威公司經營，載有大批貨物，預計到港後將立即卸貨。

出口輪船預告

船名	公司	往何處	日期
ANSHUN	太古	香港	一日
BRVALDFR	太古	香港	一日
BRES WILSON	太古	香港	一日
SUNNYVILLE	太古	香港	一日
SIJUN TAI	太古	香港	一日
BUENOSAIRES MARU	太古	香港	一日
TAIPOOHONG	太古	香港	一日
HUNAN	太古	香港	一日
CANADA MAIL	太古	香港	一日
LLOYD BAKKE	太古	香港	一日
TAPING	太古	香港	一日
GLENSHIE	太古	香港	一日
SAGAMI MARU	太古	香港	一日
GLENEARN	太古	香港	一日
LAOS	太古	香港	一日
RAKI	太古	香港	一日
TRAVANCORE	太古	香港	一日
KAKO MARU	太古	香港	一日
M. M. DENT	太古	香港	一日
PIONEER MAIN	太古	香港	一日
MARIT MAERSK	太古	香港	一日
JACOB JEBSEN	太古	香港	一日
TJIPONDOK	太古	香港	一日
SZTUEN	太古	香港	一日
BASRA	太古	香港	一日
TAKSANG	太古	香港	一日
VELFBIT	太古	香港	一日
TOBACCO	太古	香港	一日
TATSU HARU MARU	太古	香港	一日
AMARITA	太古	香港	一日
RUMAFUS	太古	香港	一日
PRFS MONROE	太古	香港	一日
HOCK ANN	太古	香港	一日
KYOSHIN MARU	太古	香港	一日
LEXA MAERSK	太古	香港	一日
TAI SIEN HONG	太古	香港	一日
TEH HU	太古	香港	一日
PADANA	太古	香港	一日
TOHORO	太古	香港	一日
HENRIK	太古	香港	一日
KANA MARU	太古	香港	一日
KOREAN BEAR	太古	香港	一日
MAORI	太古	香港	一日
TJULUWAH	太古	香港	一日
DRESDEN	太古	香港	一日
HAI HING	太古	香港	一日
HINSANG	太古	香港	一日
EASTERN MAID	太古	香港	一日
INCHARRAN	太古	香港	一日
MAURICEN	太古	香港	一日
SIRDHANA	太古	香港	一日
TENWA MARU	太古	香港	一日
FRANCISVILLE	太古	香港	一日
KWANG TUNG	太古	香港	一日
POHANG	太古	香港	一日
AMERICAN MAIL	太古	香港	一日
SUMBWA	太古	香港	一日
SISEN MARU	太古	香港	一日
HEWANG	太古	香港	一日
PREES HOOVER	太古	香港	一日
KUN KAW MARU	太古	香港	一日
PAKHAI	太古	香港	一日
GLENGARRY	太古	香港	一日
TRICOLOR	太古	香港	一日
NIKKER	太古	香港	一日
MONTBOIEO MARU	太古	香港	一日
SOEI MARU	太古	香港	一日
INCHSTAFFA	太古	香港	一日
SARPEDON	太古	香港	一日
MIYAJIMA MARU	太古	香港	一日
SVEND MSK	太古	香港	一日
ADRASTUS	太古	香港	一日
AMAGISAN MARU	太古	香港	一日
MILOS	太古	香港	一日

新駐港領事 哈瑞斯乘輪抵港

新任駐港領事哈瑞斯先生，由香港開往上海，定於八月五日抵港。該輪由哈瑞斯公司經營，載有大批貨物，預計到港後將立即卸貨。

輪小線灣基

輪小線灣基，由香港開往上海，定於八月五日抵港。該輪由輪小線灣基公司經營，載有大批貨物，預計到港後將立即卸貨。

亞洲東房總經理 何伯傑乘輪返港

亞洲東房總經理何伯傑先生，由香港開往上海，定於八月五日返港。該輪由何伯傑公司經營，載有大批貨物，預計到港後將立即卸貨。

香港 澳 輪

【表期航】

船名	往何處	日期	時間	代理
德星	香港	十月十二日	下午三時	太古
佛山	香港	十月十三日	下午三時	太古
大來	香港	十月十四日	下午三時	太古
萬利	香港	十月十五日	下午三時	太古
勝利	香港	十月十六日	下午三時	太古
保拿	香港	十月十七日	下午三時	太古
多富	香港	十月十八日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月十九日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十一日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十二日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十三日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十四日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十五日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十六日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十七日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十八日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十九日	下午三時	太古
海來	香港	十月三十日	下午三時	太古

船名	往何處	日期	時間	代理
勝利	香港	十月十三日	下午三時	太古
保拿	香港	十月十四日	下午三時	太古
多富	香港	十月十五日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月十六日	下午三時	太古
海來	香港	十月十七日	下午三時	太古
勝利	香港	十月十八日	下午三時	太古
保拿	香港	十月十九日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十一日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十二日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十三日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十四日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十五日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十六日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十七日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十八日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十九日	下午三時	太古
多富	香港	十月三十日	下午三時	太古

永豐街五拾號 實隆洋行 經理新興行 啟
電話：三五〇六一三

船名	往何處	日期	時間	代理
勝利	香港	十月十三日	下午三時	太古
保拿	香港	十月十四日	下午三時	太古
多富	香港	十月十五日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月十六日	下午三時	太古
海來	香港	十月十七日	下午三時	太古
勝利	香港	十月十八日	下午三時	太古
保拿	香港	十月十九日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十一日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十二日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十三日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十四日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十五日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十六日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十七日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十八日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十九日	下午三時	太古
多富	香港	十月三十日	下午三時	太古

都爹利街一號 樂古行 樓上 24 至 26 號 密
電話：三五〇六一三

船名	往何處	日期	時間	代理
勝利	香港	十月十三日	下午三時	太古
保拿	香港	十月十四日	下午三時	太古
多富	香港	十月十五日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月十六日	下午三時	太古
海來	香港	十月十七日	下午三時	太古
勝利	香港	十月十八日	下午三時	太古
保拿	香港	十月十九日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十一日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十二日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十三日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十四日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十五日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十六日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十七日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十八日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十九日	下午三時	太古
多富	香港	十月三十日	下午三時	太古

電話：三五〇六一三

船名	往何處	日期	時間	代理
勝利	香港	十月十三日	下午三時	太古
保拿	香港	十月十四日	下午三時	太古
多富	香港	十月十五日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月十六日	下午三時	太古
海來	香港	十月十七日	下午三時	太古
勝利	香港	十月十八日	下午三時	太古
保拿	香港	十月十九日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十一日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十二日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十三日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十四日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十五日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十六日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十七日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十八日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十九日	下午三時	太古
多富	香港	十月三十日	下午三時	太古

船名	往何處	日期	時間	代理
勝利	香港	十月十三日	下午三時	太古
保拿	香港	十月十四日	下午三時	太古
多富	香港	十月十五日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月十六日	下午三時	太古
海來	香港	十月十七日	下午三時	太古
勝利	香港	十月十八日	下午三時	太古
保拿	香港	十月十九日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十一日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十二日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十三日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十四日	下午三時	太古
多富	香港	十月二十五日	下午三時	太古
榮豐	香港	十月二十六日	下午三時	太古
海來	香港	十月二十七日	下午三時	太古
勝利	香港	十月二十八日	下午三時	太古
保拿	香港	十月二十九日	下午三時	太古
多富	香港	十月三十日	下午三時	太古

買一送一 雙牌 永生和酒店 廿五年 紅牌 雙牌 永生和酒店 蒸 無須嚮導 每樽港幣四毫

華僑經濟

南韓政府撥供五十萬元美匯 暫准毛冷入口

今起接受申請，韓商紛電港取盤，估計共可吸納廿五萬至廿七萬磅，港商日商接洽希望較大。

【特訊】南韓政府撥供五十萬元美匯，暫准毛冷入口，今起接受申請，韓商紛電港取盤，估計共可吸納廿五萬至廿七萬磅，港商日商接洽希望較大。

菲島外匯管制兩年內要結束

匯外售出商口出准前目 週下匯外季四，步初為可。旺回。

【特訊】菲律賓政府宣佈，將在兩年內結束其嚴格的外匯管制。據悉，政府已決定在未來四年內，逐步放寬對外匯進出的限制，以促進貿易和經濟發展。

供應大增空頭力活 K金市趨淡

美鈔轉定收市企住五六七五 菲幣期貨報日銀市價却標升

【特訊】金市走勢疲軟，供應大增，空頭力量活躍，K金市趨淡。美鈔轉定收市企住五六七五，菲幣期貨報日銀市價却標升。

日本新半年度出口貿易額 計劃卅七億美元

比較前半年度增加百分之廿 鋼鐵產今後十年內計劃增加倍餘

【特訊】日本政府宣佈，新半年度出口貿易額計劃達到卅七億美元，較前半年度增加百分之廿。此外，鋼鐵產今後十年內計劃增加倍餘。

高棉輸入煉糖新外匯 供額四十萬港幣元

定本月四日分配 預算吸納幼質砂糖六百噸

【特訊】高棉輸入煉糖新外匯，供額四十萬港幣元，定本月四日分配。預算吸納幼質砂糖六百噸。

糖市尚呈穩靜 棉莊昨有取盤

昨市糖價平穩，棉莊昨有取盤

【特訊】糖市尚呈穩靜，棉莊昨有取盤。昨市糖價平穩，棉莊昨有取盤。

中秋節送禮與自用需要 洋酒中國酒生意暢好

今年一般酒價穩定，銷量維持高水平，節內售貨逾百萬元

【特訊】中秋節送禮與自用需要，洋酒中國酒生意暢好。今年一般酒價穩定，銷量維持高水平，節內售貨逾百萬元。

（圖為酒莊）用之禮送合正，酒洋的對對一

港開股市 三萬八千餘元

股票名稱	價格
香港銀行	100.00
渣打銀行	95.00
匯豐銀行	90.00
德華銀行	85.00
橫濱正金	80.00
華比銀行	75.00
荷蘭銀行	70.00
法國銀行	65.00
德國銀行	60.00
意大利銀行	55.00
西班牙銀行	50.00
葡萄牙銀行	45.00
希臘銀行	40.00
土耳其銀行	35.00
埃及銀行	30.00
印度銀行	25.00
中國銀行	20.00
交通銀行	15.00
農民銀行	10.00
實業銀行	5.00

港產棉織品輸英限額 新年度分配達成協議

品名	數量
棉布	1000000
棉紗	500000
棉織品	200000
其他	100000

港開股市 三萬八千餘元

股票名稱	價格
香港銀行	100.00
渣打銀行	95.00
匯豐銀行	90.00
德華銀行	85.00
橫濱正金	80.00
華比銀行	75.00
荷蘭銀行	70.00
法國銀行	65.00
德國銀行	60.00
意大利銀行	55.00
西班牙銀行	50.00
葡萄牙銀行	45.00
希臘銀行	40.00
土耳其銀行	35.00
埃及銀行	30.00
印度銀行	25.00
中國銀行	20.00
交通銀行	15.00
農民銀行	10.00
實業銀行	5.00

港開股市 三萬八千餘元

股票名稱	價格
香港銀行	100.00
渣打銀行	95.00
匯豐銀行	90.00
德華銀行	85.00
橫濱正金	80.00
華比銀行	75.00
荷蘭銀行	70.00
法國銀行	65.00
德國銀行	60.00
意大利銀行	55.00
西班牙銀行	50.00
葡萄牙銀行	45.00
希臘銀行	40.00
土耳其銀行	35.00
埃及銀行	30.00
印度銀行	25.00
中國銀行	20.00
交通銀行	15.00
農民銀行	10.00
實業銀行	5.00

港開股市 三萬八千餘元

股票名稱	價格
香港銀行	100.00
渣打銀行	95.00
匯豐銀行	90.00
德華銀行	85.00
橫濱正金	80.00
華比銀行	75.00
荷蘭銀行	70.00
法國銀行	65.00
德國銀行	60.00
意大利銀行	55.00
西班牙銀行	50.00
葡萄牙銀行	45.00
希臘銀行	40.00
土耳其銀行	35.00
埃及銀行	30.00
印度銀行	25.00
中國銀行	20.00
交通銀行	15.00
農民銀行	10.00
實業銀行	5.00

港開股市 三萬八千餘元

股票名稱	價格
香港銀行	100.00
渣打銀行	95.00
匯豐銀行	90.00
德華銀行	85.00
橫濱正金	80.00
華比銀行	75.00
荷蘭銀行	70.00
法國銀行	65.00
德國銀行	60.00
意大利銀行	55.00
西班牙銀行	50.00
葡萄牙銀行	45.00
希臘銀行	40.00
土耳其銀行	35.00
埃及銀行	30.00
印度銀行	25.00
中國銀行	20.00
交通銀行	15.00
農民銀行	10.00
實業銀行	5.00

港開股市 三萬八千餘元

股票名稱	價格
香港銀行	100.00
渣打銀行	95.00
匯豐銀行	90.00
德華銀行	85.00
橫濱正金	80.00
華比銀行	75.00
荷蘭銀行	70.00
法國銀行	65.00
德國銀行	60.00
意大利銀行	55.00
西班牙銀行	50.00
葡萄牙銀行	45.00
希臘銀行	40.00
土耳其銀行	35.00
埃及銀行	30.00
印度銀行	25.00
中國銀行	20.00
交通銀行	15.00
農民銀行	10.00
實業銀行	5.00

港開股市 三萬八千餘元

股票名稱	價格
香港銀行	100.00
渣打銀行	95.00
匯豐銀行	90.00
德華銀行	85.00
橫濱正金	80.00
華比銀行	75.00
荷蘭銀行	70.00
法國銀行	65.00
德國銀行	60.00
意大利銀行	55.00
西班牙銀行	50.00
葡萄牙銀行	45.00
希臘銀行	40.00
土耳其銀行	35.00
埃及銀行	30.00
印度銀行	25.00
中國銀行	20.00
交通銀行	15.00
農民銀行	10.00
實業銀行	5.00

工人世界

WORKMEN'S WORLD
• 號九二九三第 •

當局舉辦救傷訓練

歡迎工友踴躍報名參加

防止意外死傷勞資有責

目前勞工安全問題，依然嚴重，當局為減少意外死傷，特舉辦救傷訓練，歡迎工友踴躍報名參加。此項訓練，係由勞工部主辦，各省市勞工局承辦，旨在提高工友之救傷知識，以減少意外死傷之發生。訓練內容包括：急救常識、止血、包紮、骨折處理、心肺復甦法等。凡參加訓練之工友，經考試合格者，將發給救傷證書，以資證明。此項訓練，不僅對工友個人有益，亦對勞資雙方均有重大意義。當局呼籲各工廠、機關、學校之工友，踴躍參加，以保障自身及他人之安全。

意外受傷急救常識

題問關於世界醫學打跌

意外受傷，是勞工安全問題中之重要一環。急救常識之普及，對於減少意外死傷之發生，具有至關重要之影響。本報特刊載急救常識，以供工友參考。急救之原則，在於迅速、正確。首先應確保現場安全，避免二次傷害之發生。其次應迅速評估傷者之傷勢，並採取適當之急救措施。常見之意外受傷，如跌打損傷、刀傷、火傷等，其急救方法各有不同。本報將分別介紹各類意外受傷之急救常識，以供工友參考。

意外受傷

意外受傷之種類繁多，如跌打損傷、刀傷、火傷、電擊等。其急救方法如下：
(一)跌打損傷：應立即停止活動，並採取適當之姿勢，以減輕疼痛。如無骨折，可採取冷敷、按摩等法。如有骨折，應採取固定、搬運等法。
(二)刀傷：應立即止血，並採取適當之消毒、包紮等法。
(三)火傷：應立即脫離火源，並採取冷敷、塗抹藥膏等法。
(四)電擊：應立即脫離電源，並採取心肺復甦法等。

意外受傷之急救常識，是工友必須具備之基本技能。本報將繼續刊載各類意外受傷之急救常識，以供工友參考。同時，亦呼籲各工廠、機關、學校之負責人，應加強對工友之安全教育，並提供必要之安全設施，以減少意外死傷之發生。

意外受傷之急救常識，是工友必須具備之基本技能。本報將繼續刊載各類意外受傷之急救常識，以供工友參考。同時，亦呼籲各工廠、機關、學校之負責人，應加強對工友之安全教育，並提供必要之安全設施，以減少意外死傷之發生。

意外受傷之急救常識，是工友必須具備之基本技能。本報將繼續刊載各類意外受傷之急救常識，以供工友參考。同時，亦呼籲各工廠、機關、學校之負責人，應加強對工友之安全教育，並提供必要之安全設施，以減少意外死傷之發生。

意外受傷之急救常識，是工友必須具備之基本技能。本報將繼續刊載各類意外受傷之急救常識，以供工友參考。同時，亦呼籲各工廠、機關、學校之負責人，應加強對工友之安全教育，並提供必要之安全設施，以減少意外死傷之發生。

意外傷亡數字頗大

勞資均受重大損失
廠方應注意設備改善工場安全情況

本報最近調查，意外傷亡之數字，在各工廠、機關、學校中，均呈上升趨勢。據統計，去年全年度，全國共發生意外傷亡事件達一千五百餘起，其中死亡人數達一百餘人。此項數據，充分顯示了意外傷亡之嚴重性。勞資雙方均受重大損失。對勞方而言，意外傷亡不僅造成生命財產之損失，亦對其家庭生活造成重大影響。對資方而言，意外傷亡亦造成生產力之損失，並增加保險費用。因此，廠方應注意設備改善，並加強工場安全情況，以減少意外傷亡之發生。

怎樣防止意外？

意外發生之原因，多由於疏忽大意，或設備不良所致。因此，防止意外之發生，應從以下幾方面入手：
(一)加強安全教育：應定期對工友進行安全教育，提高其安全意識。
(二)改善設備：應定期檢查設備，並及時更換老化設備。
(三)加強監督：應加強對工友之監督，確保其遵守安全規章制度。
(四)提供必要之安全設施：應提供必要之安全設施，如安全帶、安全網等。

精神體力與智慧

精神體力與智慧，是工友在生產過程中必須具備之基本素質。精神體力之強弱，直接影響到工友之生產效率。智慧之高低，則影響到工友之安全意識。因此，工友應加強精神體力之鍛煉，並提高其智慧水平。同時，亦呼籲各工廠、機關、學校之負責人，應加強對工友之精神體力鍛煉，並提供必要之教育機會，以提高其智慧水平。

觸電可以致命

處理要特別小心

觸電是常見之意外事故，其發生時，往往會造成嚴重之傷亡。因此，處理觸電事故時，必須特別小心。首先應立即脫離電源，並採取適當之急救措施。如無呼吸、心跳，應立即採取心肺復甦法。同時，亦呼籲各工廠、機關、學校之負責人，應加強對工友之觸電安全教育，並提供必要之安全設施，以減少觸電事故之發生。

建築工友意外最多

去年傷亡一五六〇名

建築工友之意外傷亡，是各類意外事故中之最高。去年全年度，全國共發生建築工友意外傷亡事件達一千五百六十二起，其中死亡人數達一百六十二人。此項數據，充分顯示了建築工友之安全問題之嚴重性。因此，應加強對建築工友之安全教育，並改善其工作環境，以減少意外傷亡之發生。



華僑日報工人世界小廣告

每段一小時 大衆一每天式元

本報特設工人世界小廣告，為工友提供各類服務。包括：徵求、求職、租房、求學等。歡迎工友踴躍刊登廣告，以解決各類問題。

徵求、求職、租房、求學

本報特設徵求、求職、租房、求學等廣告，為工友提供各類服務。包括：徵求各類人才、求職各類職位、租房各類房屋、求學各類學校等。歡迎工友踴躍刊登廣告，以解決各類問題。

(一)本條例內針對一九三八年八月廿六日臺灣報章有關牛鈴入口予以撤消之問題而究者。

(二)本條例規程，以前禁止領回牛奶、馬乳等類之牛鈴入口法例，將被廢止。本法例施行後，牛鈴進口稅率如下：

大陸製品，每担
一千五百盾，每拍
貳元，貳十盾，每担
壹拾二元八毫，每担

當辦法，自新訂校區表公佈，業經本報
冊四元，錫桃成八百
本報不贅。商販如有不服，須按照新新嘉坡

(特訊)本港二商委管理處慶新訂

定今日開市

位。十二至十九元不等。
幣。

銷量增加
 經紀行 字爲五九〇噸，
 報告稱 份修正爲六九六噸，
 於一九五五年五月份
 增加。 噸，六月份爲一
 噸，六月份爲一
 噸，六月份爲一

[illegible]

支馬鈴	九一〇	一分半	來寸半
支飛龍	八六〇	二分	來寸半
支飛龍	九五〇	三分	來寸半
支天子	八四〇	四分	來寸半
支飛龍	八七〇	五分	來寸半
支飛龍	八五〇	六分	來寸半
支飛龍	八四〇	七分	來寸半
支飛龍	八三〇	八分	來寸半
支飛龍	八二〇	九分	來寸半
支飛龍	八一〇	一分	來寸半
支飛龍	八〇〇	二分	來寸半
支飛龍	七九〇	三分	來寸半
支飛龍	七八〇	四分	來寸半
支飛龍	七七〇	五分	來寸半
支飛龍	七六〇	六分	來寸半
支飛龍	七五〇	七分	來寸半
支飛龍	七四〇	八分	來寸半
支飛龍	七三〇	九分	來寸半
支飛龍	七二〇	一分	來寸半
支飛龍	七一〇	二分	來寸半
支飛龍	七〇〇	三分	來寸半
支飛龍	六九〇	四分	來寸半
支飛龍	六八〇	五分	來寸半
支飛龍	六七〇	六分	來寸半
支飛龍	六六〇	七分	來寸半
支飛龍	六五〇	八分	來寸半
支飛龍	六四〇	九分	來寸半
支飛龍	六三〇	一分	來寸半
支飛龍	六二〇	二分	來寸半
支飛龍	六一〇	三分	來寸半
支飛龍	六〇〇	四分	來寸半
支飛龍	五九〇	五分	來寸半
支飛龍	五八〇	六分	來寸半
支飛龍	五七〇	七分	來寸半
支飛龍	五六〇	八分	來寸半
支飛龍	五五〇	九分	來寸半
支飛龍	五四〇	一分	來寸半
支飛龍	五三〇	二分	來寸半
支飛龍	五二〇	三分	來寸半
支飛龍	五一〇	四分	來寸半
支飛龍	四〇〇	五分	來寸半
支飛龍	三九〇	六分	來寸半
支飛龍	三八〇	七分	來寸半
支飛龍	三七〇	八分	來寸半
支飛龍	三六〇	九分	來寸半
支飛龍	三五〇	一分	來寸半
支飛龍	三四〇	二分	來寸半
支飛龍	三三〇	三分	來寸半
支飛龍	三二〇	四分	來寸半
支飛龍	三一〇	五分	來寸半
支飛龍	三〇〇	六分	來寸半
支飛龍	二九〇	七分	來寸半
支飛龍	二八〇	八分	來寸半
支飛龍	二七〇	九分	來寸半
支飛龍	二六〇	一分	來寸半
支飛龍	二五〇	二分	來寸半
支飛龍	二四〇	三分	來寸半
支飛龍	二三〇	四分	來寸半
支飛龍	二二〇	五分	來寸半
支飛龍	二一〇	六分	來寸半
支飛龍	二〇〇	七分	來寸半
支飛龍	一九〇	八分	來寸半
支飛龍	一八〇	九分	來寸半
支飛龍	一七〇	一分	來寸半
支飛龍	一六〇	二分	來寸半
支飛龍	一五〇	三分	來寸半
支飛龍	一四〇	四分	來寸半
支飛龍	一三〇	五分	來寸半
支飛龍	一二〇	六分	來寸半
支飛龍	一一〇	七分	來寸半
支飛龍	一〇〇	八分	來寸半
支飛龍	九〇	九分	來寸半
支飛龍	八〇	一分	來寸半
支飛龍	七〇	二分	來寸半
支飛龍	六〇	三分	來寸半
支飛龍	五〇	四分	來寸半
支飛龍	四〇	五分	來寸半
支飛龍	三〇	六分	來寸半
支飛龍	二〇	七分	來寸半
支飛龍	一〇	八分	來寸半
支飛龍	〇	九分	來寸半

2	Sun		
3	M	The	
4	T	Huk	
5	W	Casan	
6	T	Colt	
7	F	A Pol	
8	S	Nept	
9	Sun		
10	M	3:10	
11	T	Yeste	
12	W	Alad	
13	T	Run	
14	F	Writ	
15	S	The	
16	Sun		
17	M	It He	
18	T	Jean	
19	W	Merr	
20	T	Ulys	
21	F	Lust	
22	S	Tank	
23	Sun		
24	M	Goe	
25	T	The	
26	W	Sadd	
27	T	The	
28	F	Segn	
29	S	Brak	
30	Sun		
31	M	Unit	

(C) 彩色 Sun 电

脂粉間諜網

（一）中國昨日抗戰，面臨陷國喪亡之慘狀，其最要原因，在於我後方之組織，未能健全。而後方組織之健全，則在於我後方之人員，能否盡忠職守。否則，則我後方之組織，必將崩潰。而後方之組織，必將崩潰。而後方之組織，必將崩潰。



新聞

毒窟

方報：有婦女在街頭，行蹤詭秘，為警方所注意。經查該女係在街頭招攬，誘導他人吸食鴉片。警方已將其逮捕，並將其誘導之鴉片煙土沒收。該女現正被關押在警察局，等待進一步審理。

交通燈的史話

從新式指揮燈到舊式交通燈，交通燈的演進，是交通工程學上的一個重要問題。在過去，交通燈的設置和使用，往往受到各種因素的干擾，導致交通混亂。現在，隨著交通工程學的進步，交通燈的設置和使用已經更加科學和合理。新式指揮燈的出現，更是為交通的暢通提供了有力的保障。

渴睡奇人

從前，在蘇州有一人，名曰「渴睡」，其嗜睡之甚，無與倫比。他每天除了睡覺，就是吃飯。他睡覺的時候，甚至可以睡上幾天幾夜。他的家人和朋友都對他的嗜睡感到不可思議。他本人也對此感到無奈，因為他無法控制自己的睡眠。

對中話

「對中話」是華僑日報的一個專欄，旨在為讀者提供有關中國的最新新聞和評論。該專欄的內容豐富多采，涵蓋了政治、經濟、文化等各個領域。讀者可以通過該專欄了解中國的現狀和發展趨勢。

驚人的血雨

在一個偏僻的小鎮上，發生了一場令人驚駭的血雨。據當地居民稱，當時天空突然變色，隨後降下了大量的鮮血。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

秋雨

秋雨淅淅瀝瀝，打在窗棂上，發出清脆的聲音。我獨自坐在窗前，看著窗外淅瀝瀝瀝的秋雨，心中充滿了無限的感慨。秋雨總是讓人感到一種莫名的憂鬱和思念。它讓人想起遠方的親友，想起過去的點點滴滴。秋雨，你是大自然的使者，你是情感的寄託。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。

驚人的血雨

（續）血雨降下後，小鎮的居民都感到恐懼和不安。他們紛紛躲進家中，不敢出門。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。這一現象引起了當地居民的恐慌和不安。他們紛紛向政府報告，請求派員調查。政府派出的調查人員在現場發現了一些奇怪的痕跡，但尚未查明原因。